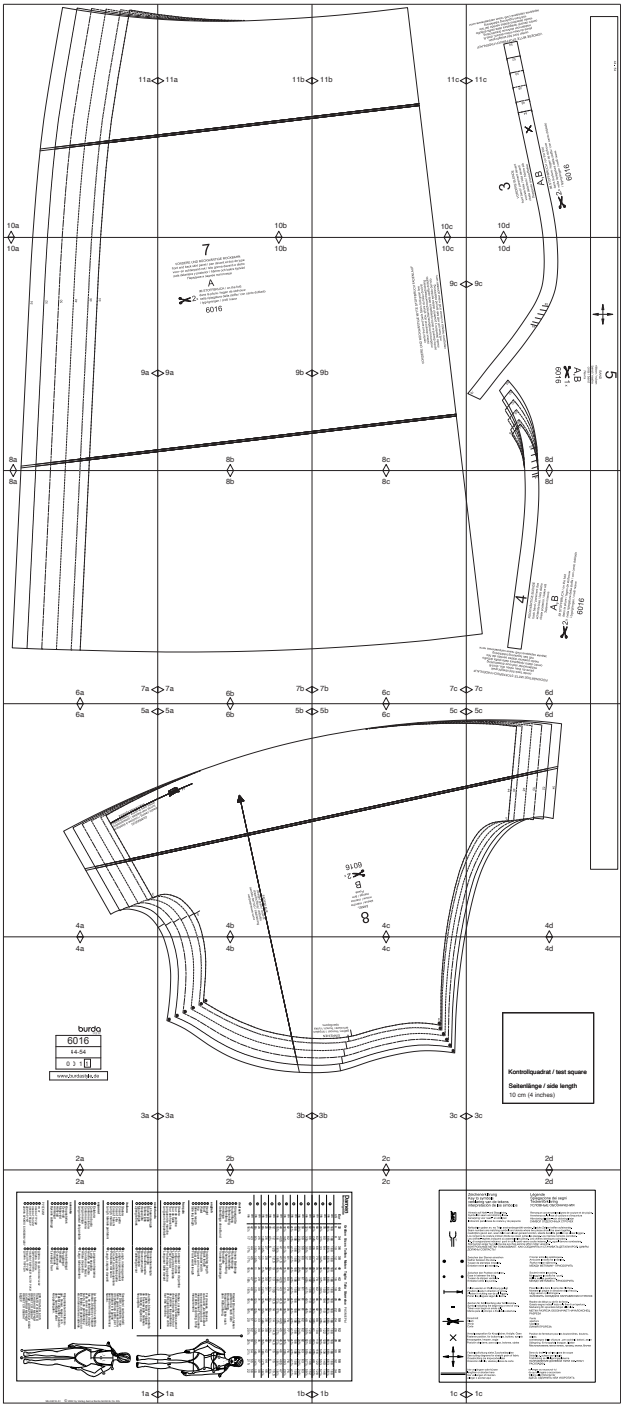


burda Download-Schnitt

Modell 6016 Bogen A



Copyright 2022 by Verlag Aenne Burda GmbH & Co. KG, Hubert-Burda Platz 2, D-77652 Offenburg
Sämtliche Modelle, Schnittteile und Zeichnungen stehen unter Urheberschutz, gewerbliches Nacharbeiten ist untersagt.
Der Verlag haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Schnitts, der Materialien,
unsachgemäße Ausführung der Tipps und Anleitungen oder unsachgemäße Nutzung der Modelle entstehen.

nederlands

- 1 Lichaamslengte
- 2 Bovenwijdte
- 3 Tailenwijdte
- 4 Heupwijdte
- 5 Mouwlengte
- 6 Zijlengte broek
- 7 Binnenbeenlengte
- 8 Ruglengte
- 9 Schouderbreedte
- 10 Bovenarmwijdte
- 11 Borsdiepte
- 12 Tailielengte voor

Jourken, blouses, mantels en jacks, kiest u volgens de bovenwijdte, broeken en rokken volgens de heupwijdte.

italiano

- 1 Statura
- 2 Circonf. petto
- 3 Circonf. vita
- 4 Circonf. fianchi
- 5 Lungn. mancia
- 6 Lungn. laterale pantaloni
- 7 Lungn. interna gamba
- 8 Lungn. corpiño davanti
- 9 Larghezza della spalla
- 10 Circonf. manica superiore
- 11 Profondità del seno
- 12 Lungn. corpiño davanti

Scegliere i cartamodelli per abiti, camicette, mantelli e giacche secondo la circonferenza petto, per i pantaloni e le gonne secondo la circonferenza fianchi.

español

- 1 Estatura
- 2 Contorno busto
- 3 Contorno cintura
- 4 Contorno cadera
- 5 Largo manga
- 6 Largo lateral del pantalón
- 7 La largura entrepierna
- 8 Largo espalda
- 9 Ancho de hombro
- 10 Contorno de brazo
- 11 Altura de pecho
- 12 Largo tallo delantero

La talla para los vestidos, blusas, abrigos y chaquetas, se determina de acuerdo con el contorno del busto. Los pantalones y las faldas, de acuerdo con el contorno de las caderas.

svenska

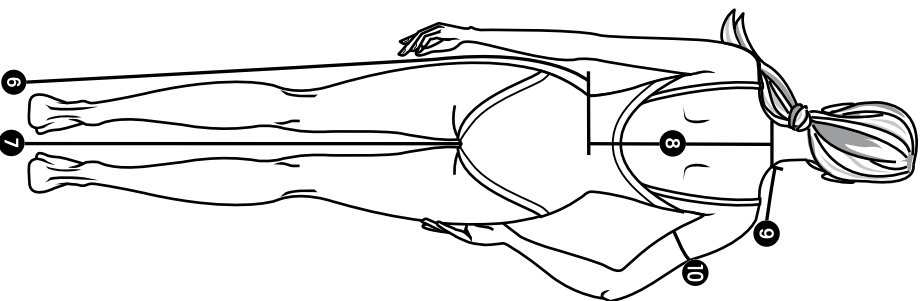
- 1 Kroppstorlek
- 2 Övervidd
- 3 Midjevidd
- 4 Höftvidd
- 5 Ärmåängd
- 6 Byxans sidåängd
- 7 Inre benlängd
- 8 Ryggåängd
- 9 Axelbred
- 10 Överarmsvidd
- 11 Bröstsöms
- 12 Liveåängd, fram

Klippmönster till klänningar, blusar, kappor och dräkter väljs efter övervidden, barnkläder efter kroppslängden.

русский

- 1 РОСТ
- 2 ОБХВАТ ГРУДИ
- 3 ОБХВАТ ТАЛИИ
- 4 ОБХВАТ БЕДЕР
- 5 ДЛИНА РУКА
- 6 ДЛИНА БЮКТО БОКОВОМУ ШВУ
- 7 ДЛИНА ПО ШАГОВОМУ ШВУ
- 8 ДЛИНА СПИНЫ
- 9 ШИРИНА ПЛЕЧА
- 10 ОБХВАТ ВЕРХНЕЙ ЧАСТИ РУКА
- 11 ВЫСОТА ГРУДИ
- 12 ДЛИНА ПЕРЕДА

ДЛЯ ПЛАТЬЕВ, БЛУЗ, ТАЛЫТО И ЖАКЕТОВ, ОЧОБНОЙ МЕРКОЙ РЫЛЕТСЯ ОБХВАТ ГРУДИ, ДЛН БЮК И ЮБОК ОЧОБНОЙ МЕРКОЙ РЫЛЕТСЯ ОБХВАТ БЕДЕР.



4	cm	82	86	90	94	98	102	106	110	116	122	128	134	140	146	152
	ins	32 ¹ / ₄	33 ⁷ / ₈	35 ⁵ / ₈	37	38 ¹ / ₂	40 ⁰ / ₈	41 ³ / ₄	43 ¹ / ₄	45 ⁵ / ₈	48	50 ³ / ₈	52 ³ / ₄	55 ¹ / ₈	57 ¹ / ₂	59 ⁷ / ₈
5	cm	59	59	59	60	60	61	61	61	61	62	62	62	63	63	63
	ins	23 ¹ / ₄	23 ¹ / ₄	23 ¹ / ₄	23 ³ / ₈	23 ⁵ / ₈	34	34	34	34	24 ³ / ₈	24 ³ / ₈	24 ³ / ₈	24 ³ / ₈	24 ³ / ₄	24 ³ / ₄
6	cm	106	106	106	106	106	106	106	106	106	106	106	106	106	106	106
	ins	41 ³ / ₄	41 ³ / ₄	41 ³ / ₄	41 ³ / ₄	41 ³ / ₄	41 ³ / ₄	41 ³ / ₄	41 ³ / ₄	41 ³ / ₄	41 ³ / ₄	41 ³ / ₄	41 ³ / ₄	41 ³ / ₄	41 ³ / ₄	41 ³ / ₄
7	cm	82	82	81	81	80	80	79	79	78	78	77	77	76	76	75
	ins	32 ¹ / ₄	32 ¹ / ₄	31 ⁷ / ₈	31 ⁷ / ₈	31 ¹ / ₂	31 ¹ / ₂	31 ¹ / ₈	31 ¹ / ₈	30 ³ / ₈	30 ³ / ₈	30 ³ / ₈	30 ³ / ₈	29 ⁷ / ₈	29 ⁷ / ₈	29 ¹ / ₂
8	cm	40	40,5	41	41,5	42	42,5	43	43,5	44	44,5	45	45,5	46	46,5	47
	ins	15 ³ / ₄	16	16 ¹ / ₈	16 ¹ / ₈	16 ¹ / ₂	16 ³ / ₄	17	17 ¹ / ₈	17 ¹ / ₂	17 ¹ / ₂	17 ³ / ₄	17 ³ / ₄	18 ¹ / ₈	18 ¹ / ₄	18 ¹ / ₂
9	cm	12	12	12,5	12,5	13	13	13,5	13,5	14	14	14,5	14,5	15	15	15,5
	ins	4 ³ / ₄	4 ³ / ₄	5	5	5 ¹ / ₈	5 ¹ / ₈	5 ¹ / ₄	5 ¹ / ₄	5 ¹ / ₂	5 ¹ / ₂	5 ³ / ₄	5 ³ / ₄	6	6	6 ¹ / ₈
10	cm	25	26	27	28	29	30	31	32	34	36	38	40	42	44	46
	ins	9 ⁵ / ₈	10 ¹ / ₄	10 ⁵ / ₈	11	11 ³ / ₈	11 ³ / ₄	12 ¹ / ₄	12 ⁵ / ₈	13 ³ / ₈	14 ¹ / ₈	15	15 ³ / ₄	16 ¹ / ₂	17 ³ / ₈	18 ¹ / ₈
11	cm	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
	ins	9 ¹ / ₂	9 ⁷ / ₈	10 ¹ / ₄	10 ⁵ / ₈	11	11 ³ / ₈	11 ³ / ₄	12 ¹ / ₄	12 ⁵ / ₈	13	13 ³ / ₈	13 ³ / ₄	14 ¹ / ₈	14 ¹ / ₂	15
12	cm	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56
	ins	16 ¹ / ₂	17	17 ³ / ₈	17 ³ / ₄	18 ¹ / ₈	18 ¹ / ₂	18 ⁷ / ₈	19 ¹ / ₄	19 ³ / ₄	20	20 ¹ / ₂	20 ⁷ / ₈	21 ¹ / ₄	21 ⁵ / ₈	22

deutsch

- 1 Körpergröße
- 2 Brustumfang
- 3 Taillenumfang
- 4 Hüftumfang
- 5 Ärmellänge
- 6 Seitenlänge ohne Bund

- 7 Innere Beinlänge
- 8 Rückenlänge
- 9 Schulterbreite
- 10 Oberarmumfang
- 11 Brusttiefe
- 12 Vordere Tailienlänge

Kleider, Blusen und Jacken wählen Sie nach dem Brustumfang, Hosen und Röcke nach dem Hüftumfang.

english

- 1 Height
- 2 Bust
- 3 Waist
- 4 Hip
- 5 Sleeve length
- 6 Side leg length

- 7 Inside leg length
- 8 Back length
- 9 Shoulder width
- 10 Upper arm circumf.
- 11 Bust point
- 12 Front waist length

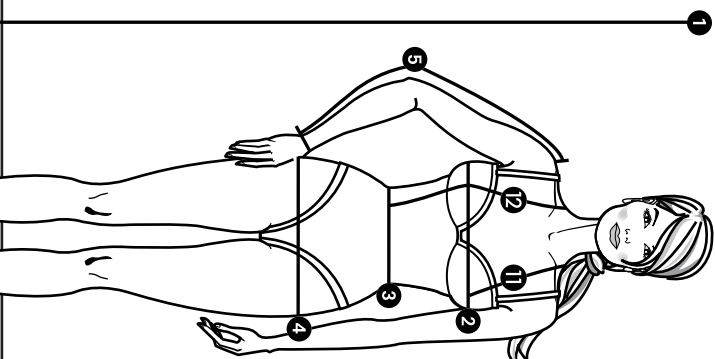
For dresses, blouses, coats and jackets select size according to bust measurement, for trousers and skirts according to hip measurement.

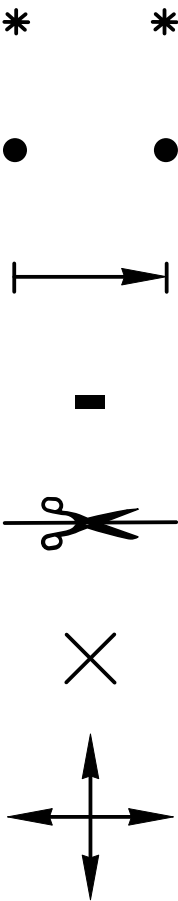
français

- 1 Stature
- 2 Tour de poitrine
- 3 Tour de taille
- 4 Tour des hanches
- 5 Longueur de manche
- 6 Longueur côté pantalon

- 7 Longueur interne de jambe
- 8 Longueur du dos
- 9 Largeur des épaules
- 10 Tour du bras
- 11 Profondeur de poitrine
- 12 Longueur taille devant

Robes, corsages, manteaux et vestes seront choisis d'après votre tour de poitrine, les pantalons et les jupes d'après votre tour des hanches.





1c

2c

Damen

Normalgröße

Größen Sizes Tailles Maten Taglie Talla Størrelse PA3MEPB I

	Eur	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
	US	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34
1	cm	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168
	ins	66⅞	66⅞	66⅞	66⅞	66⅞	66⅞	66⅞	66⅞	66⅞	66⅞	66⅞	66⅞	66⅞	66⅞	66⅞
2	cm	76	80	84	88	92	96	100	104	110	116	122	128	134	140	146
	ins	29⅞	31½	33	34⅝	36¼	37¾	39½	41	43¼	45⅝	48	50⅝	52¾	55⅞	57½
3	cm	58	62	66	70	74	78	82	86	92	98	104	110	116	122	128
	ins	22⅞	24⅜	26	27½	29⅞	30¾	32¼	33⅞	36¼	38½	41	43¼	45⅝	48	50⅝

1b

Zeichenerklärung Key to symbols verklaring van de tekens interpretación de los símbolos

Hinweis auf Naht- und Stepplinien.
Symbol for seam and stitching lines.
Aanwijzing voor naad- en stiklijnen
Indicación para líneas de costura y de pespunte

Nahtzahlen geben an, wo Teile aneinandergenäht werden. Gleiche Zahlen treffen aufeinander.
Seam numbers are matching symbols and denote where two pieces should be sewn together.
naadcijfers geven aan, waar delen aan elkaar genaaid worden, steeds dezelfde getallen op elkaar leggen.
Los números de costura indican dónde se cosen juntas las piezas. Los mismos números conciden.
Les chiffres-repères indiquent où assembler les pièces. Les chiffres identiques coïncident.
I nr. di congiunzione indicano i punti in cui le parti vanno cucite insieme. I nr. uguali devono combaciare.
Sömnumren anger hur delarna ska sys ihop, samma siffror möter varandra.
КОНТРОЛЬНЫЕ МЕТКИ ПОКАЗЫВАЮТ, КАК СОЕДИНЯТЬ И СТАЧИВАТЬ ДЕТАЛИ КРОЯ. ЦИФРЫ ДОЛЖНЫ СОВПАСТЬ !

Zwischen den Sternen einreihen
Gather between the stars.
Tussen de sterretjes rimpelen.
Embeber entre las estrellas.

Zwischen den Punkten einhalten.
Ease in between the dots.
Tussen de stippen verdelen.
Embeber entre los puntos.

Falten werden in Pfeilrichtung gelegt
Position pleats in direction of arrow.
Plooiën in richting van de pijl leggen.
Poner los pliegues según la flecha.

Zeichen für Schlitzanfang oder Schlitzende.
Symbol indicating the beginning or end of vent.
Tekens voor begin en einde spli.
Marca para el principio o final de la abertura.

Einschnitt
Slash
inknip
Corte

Verschlussposition für Knopflöcher, Knöpfe, Ösen
Fastener position, for buttonholes, buttons, eyelets
knoopsgaten, knopen, oogje
Posición del cierre, para ojales, botones, ojetes

Fadenlaufrichtung siehe Zuschneidepläne
See cutting diagrams for straight grain of fabric
Draadrichting zie knipvoorbeelden
Dirección del hilo, véanse planos de corte

hier verlängern oder kürzen
lengthen here
hier verlengen of inkorten
alargar o acortar aquí

Légende Spiegazione dei segni Teckenförklaring УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Remarque concernant les lignes de couture et de piqûre.
Avvertenza sulle linee di cucitura e d'impuntura
Hänvisning till söm- och stickningslinjer
СИМВОЛ ОТДЕЛОЧНЫХ СТРОЧЕК

Froncer entre les astérisques.
Arricciare la stoffa fra le stelline.
Rynka mellan stjärnorna.
МЕЖДУ МЕТКАМИ * ПРИСБОРИТЬ

Soutenir entre les points.
Molleggiare la stoffa fra i punti.
Håll in mellan punkterna.
МЕЖДУ МЕТКАМИ o ПРИСБОРИТЬ

Poser les plis dans le sens des flèches.
Montare le pieghe in direzione della freccia.
Lägg vecken i pilriktningen.
ЗАЛОЖИТЬ СКЛАДКИ В НАПРАВЛЕНИИ СТРЕЛОК

Repère de début ou de fin de fente.
Questo segno indica l'inizio o la fine di un'apertura.
Markering för sprundets början eller slut.
МЕТКА РАЗРЕЗА ОБОЗНАЧАЕТ НАЧАЛО/КОНЕЦ РАЗРЕЗА

Fente
apertura
Uppklipp
ЛИНИЯ ПРОРЕЗА

Position de fermeture pour les boutonnières, boutons, œillets
contrassegno della chiusura, per occhelli, bottoni, asole
Stängning, för knapphål, knappar, öljetter
Местоположение, меток петель, пуговиц, кнопок, блочек

Sens du droit-fil voir les plans de coupe
Drittofilo, v. schemi per il taglio
Trådriktning se tillklippningsplanerna
НАПРАВЛЕНИЕ ДОЛЕВОЙ НИТИ СМ. ПЛАН РАСКЛАДКИ.

rallonger ou raccourcir ici
da qui allungare o accorciare
förläng eller förkorta här
ЗДЕСЬ УДЛИНИТЬ ИЛИ УКОРОТИТЬ

4a

burda
style

6016

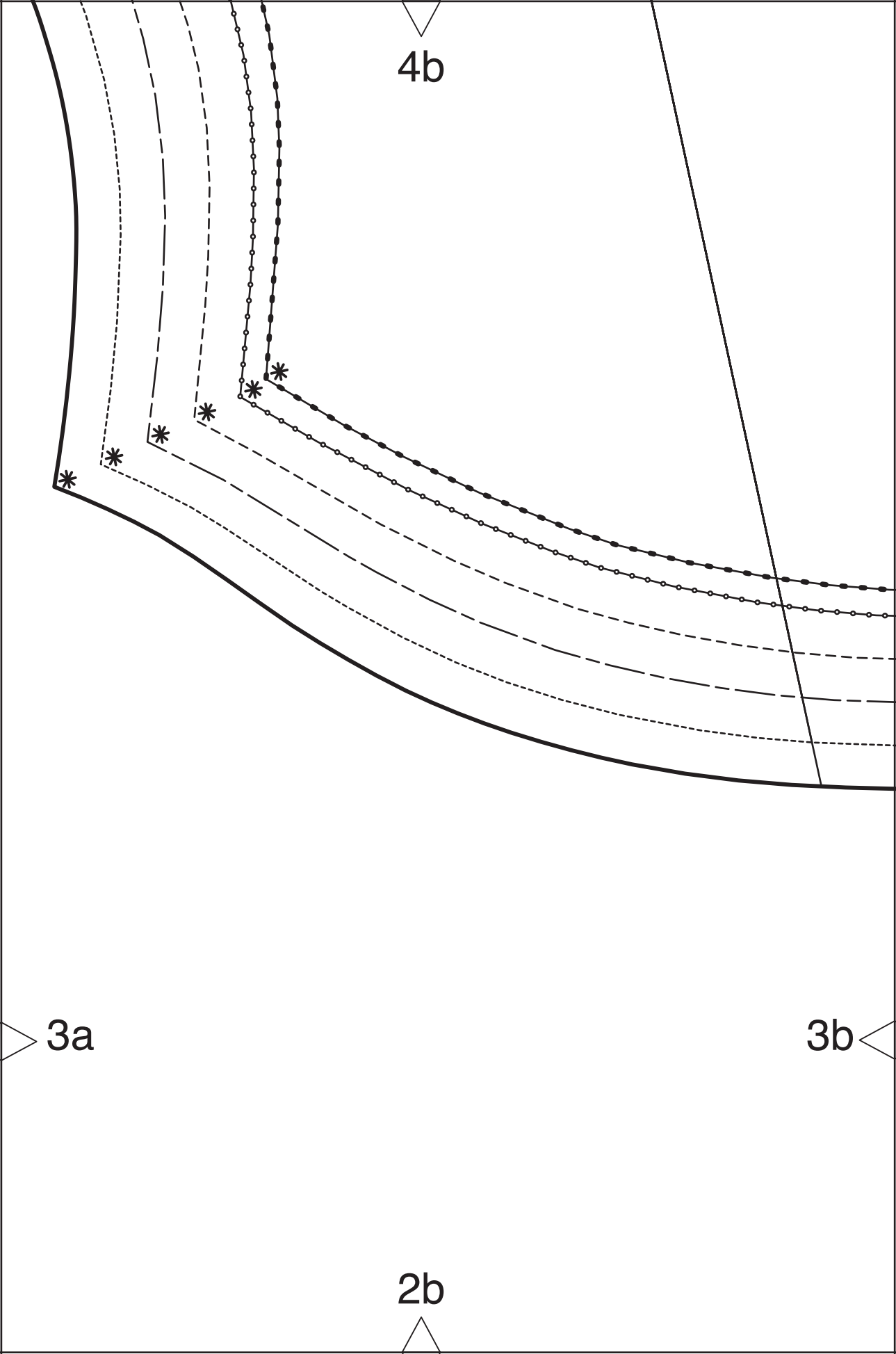
44-54

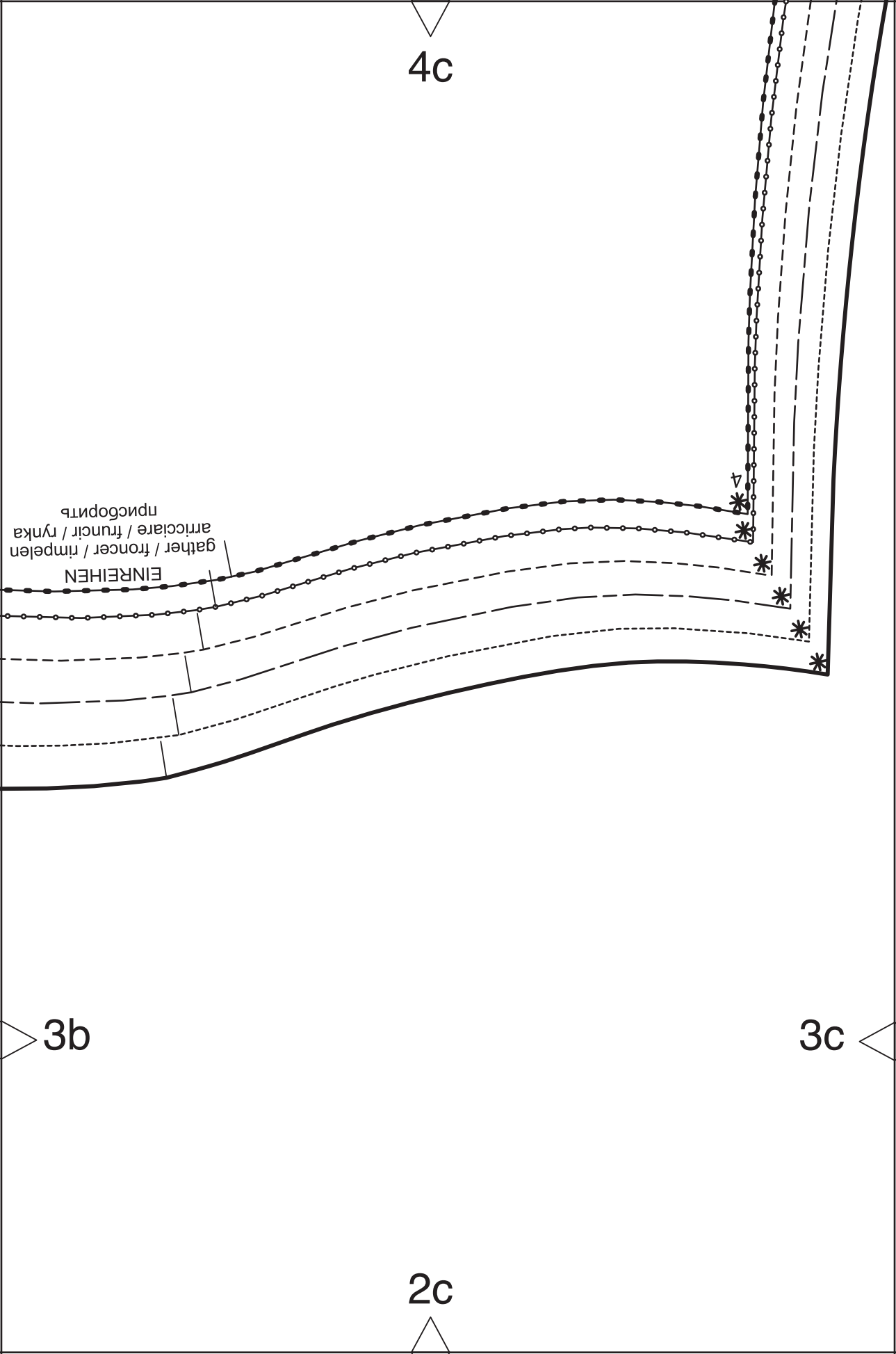
0 0 1 1

www.burdastyle.de

3a

2a





4d

Kontrollquadrat / test square

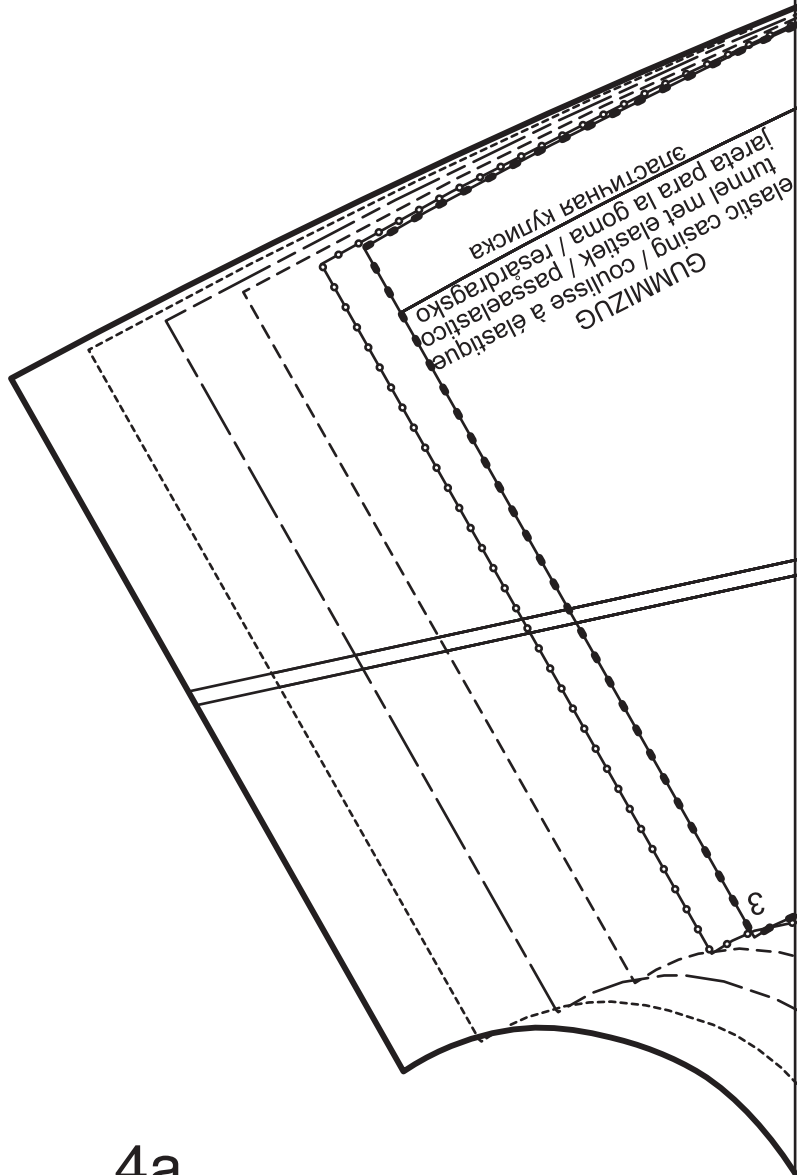
Seitenlänge / side length
10 cm (4 inches)

2d

3c

6a

5a

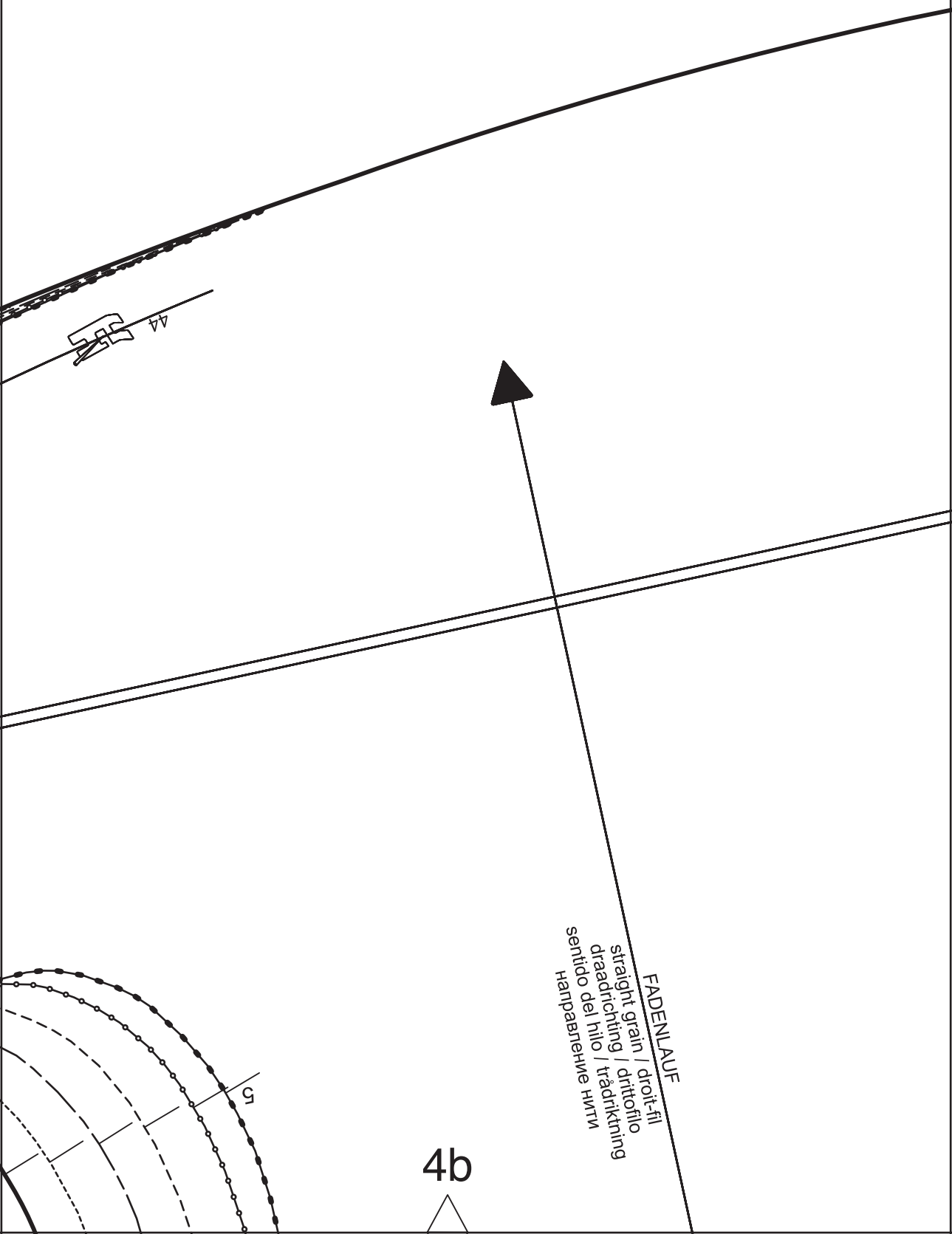


4a

5a

6b

5b



5b

6c

5c

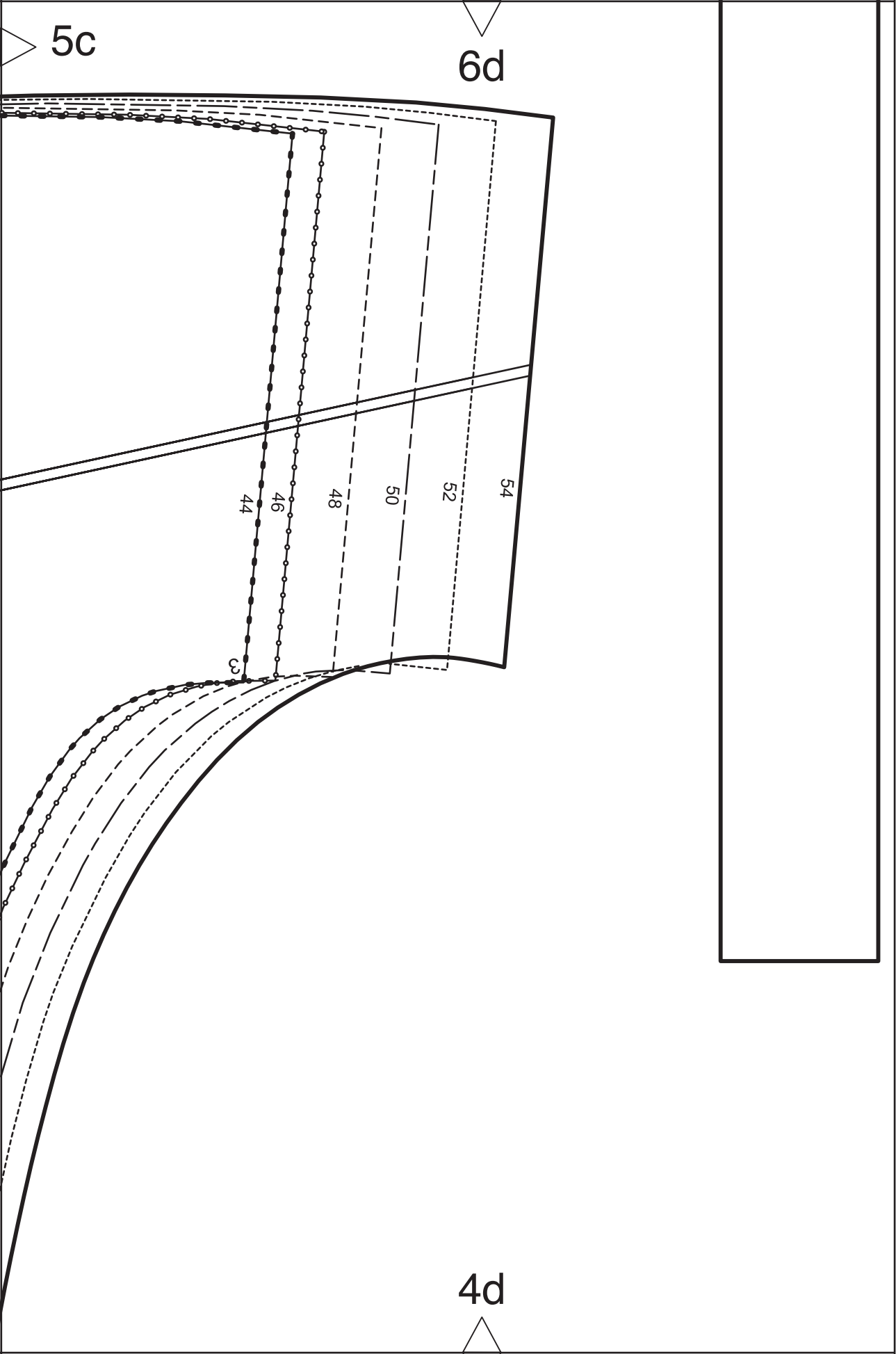
6016
2x

B

ARMEL
sleeve / manche
mouw / manica
PykkaB

8

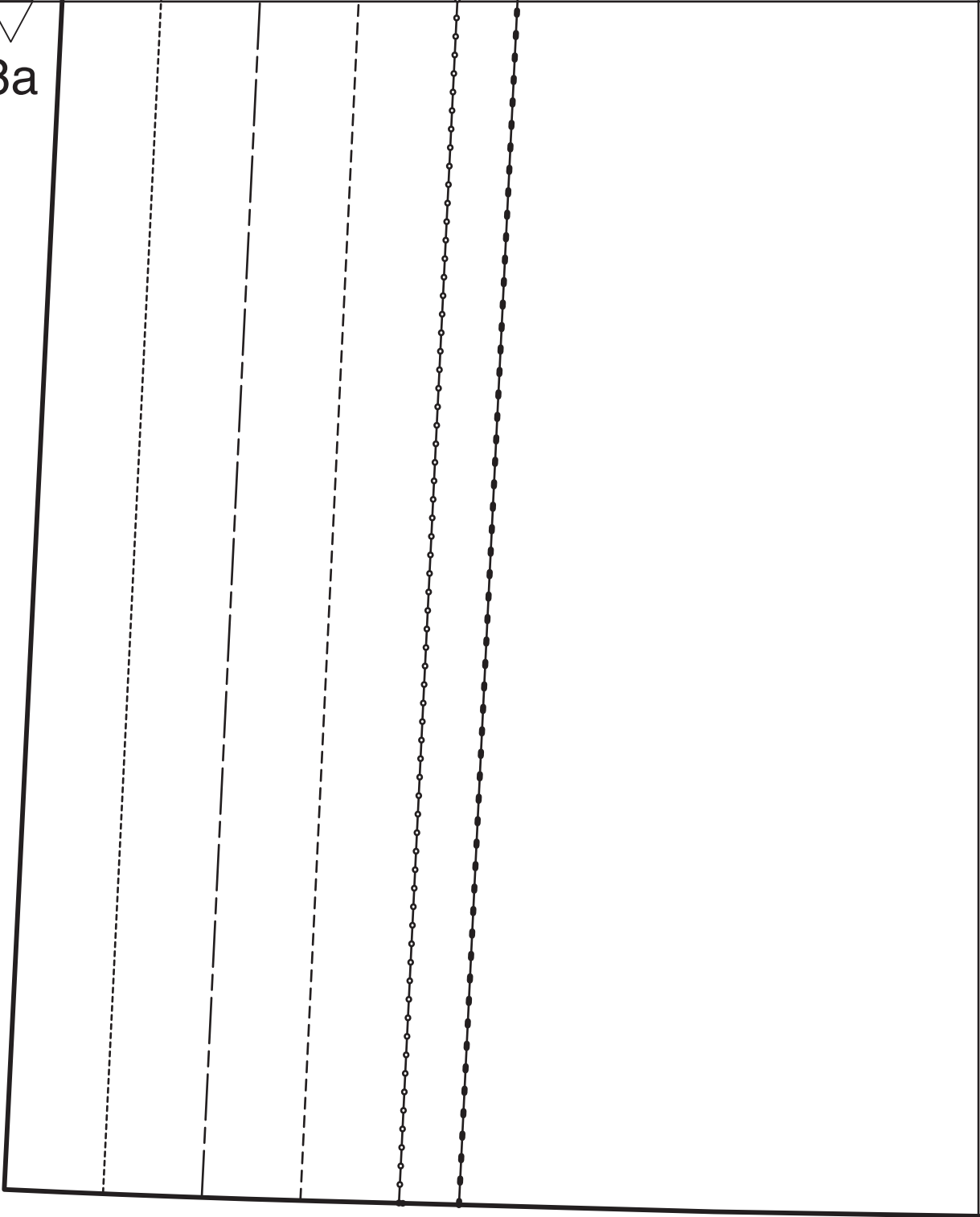
4c

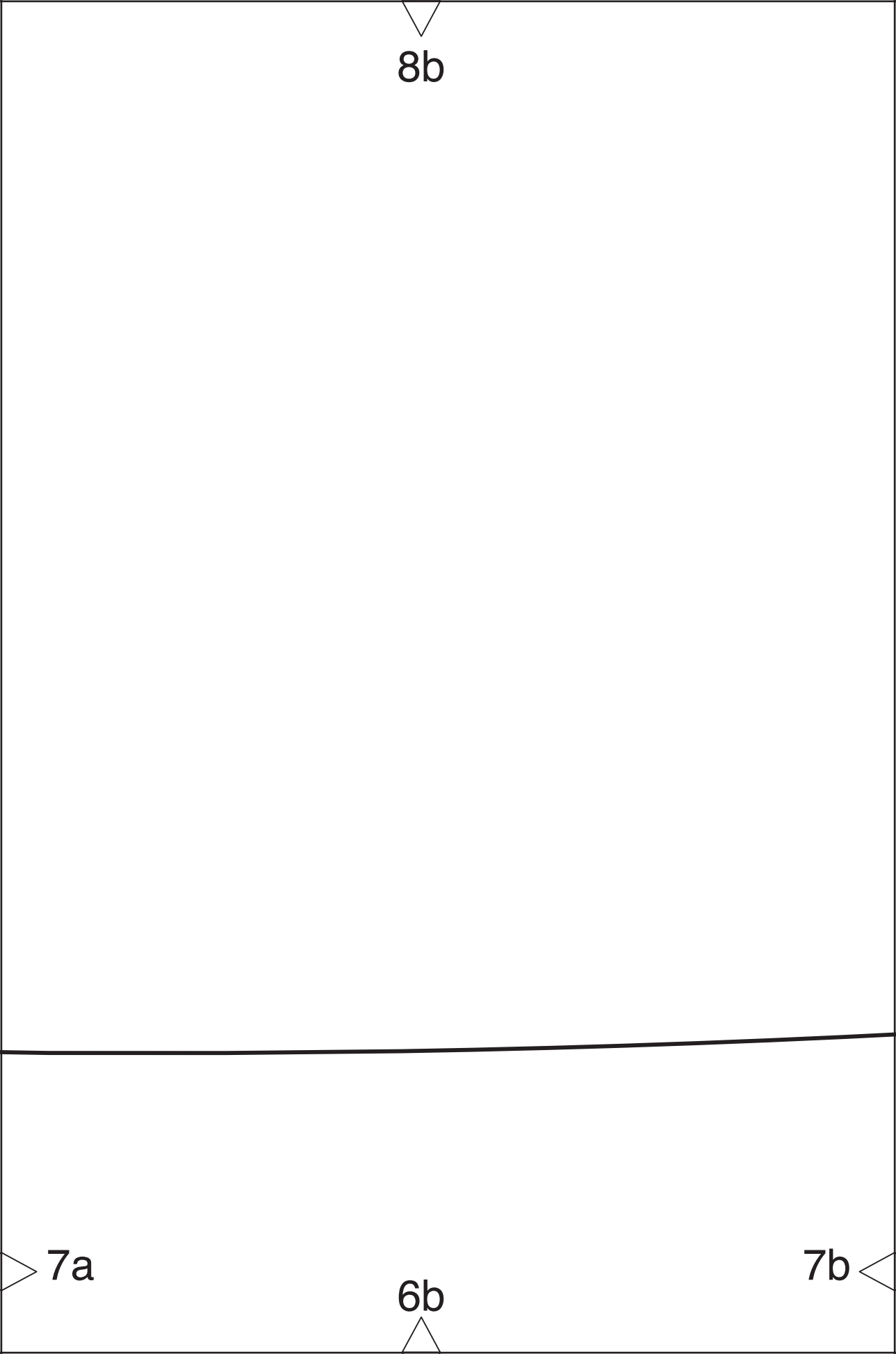


8a

6a

7a



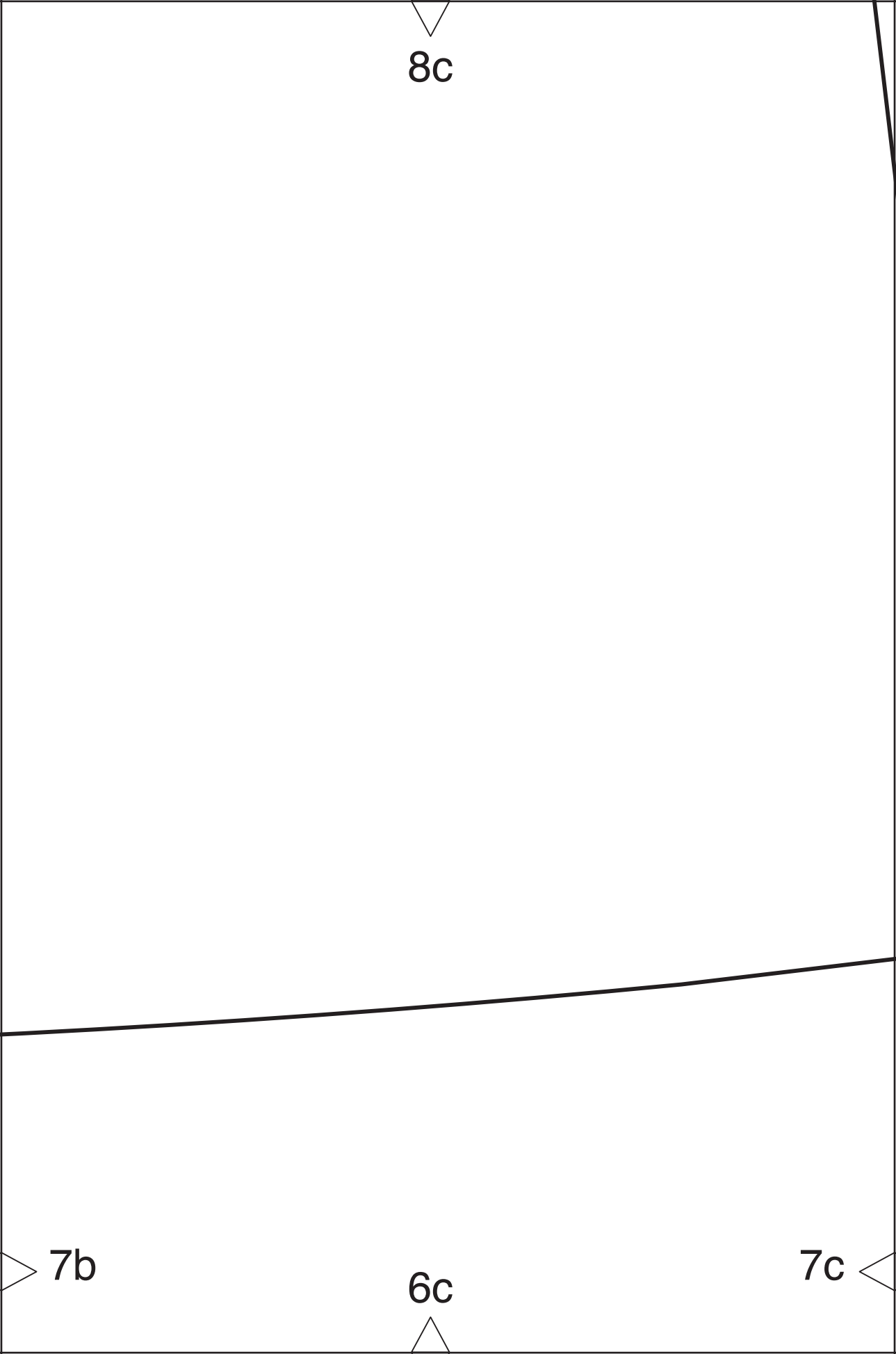


8b

6b

7a

7b



8c

7b

6c

7c

RÜCKWÄRTIGE MITTE STOFFBRUCH FADENLAUF
center back fold straight grain
pliure du tissu milieu dos, droit-fil
midenaachter stofvouw draadriching
centro dietro ripiegatura della stoffa drittofilo
medio posterior doblez sentido del hilo
mitt bak tvgivkning trädriktning
задняя середина сгиб ткани направленные нити

7c

6d

4

RÜCKWÄRTIGE BLENDE
back band / parement dos
achterste bies / lista dietro
ribete posterior / bakre slå
Задняя планка

A,B

✂ 2x
IM STOFFBRUCH / on the fold
dans la pliure / tegen de stofvouw
nella ripiegatura della stoffa / con canto doblado
i tvgivningen / сгиб ткани

6016

8d

44

10a

54

52

50

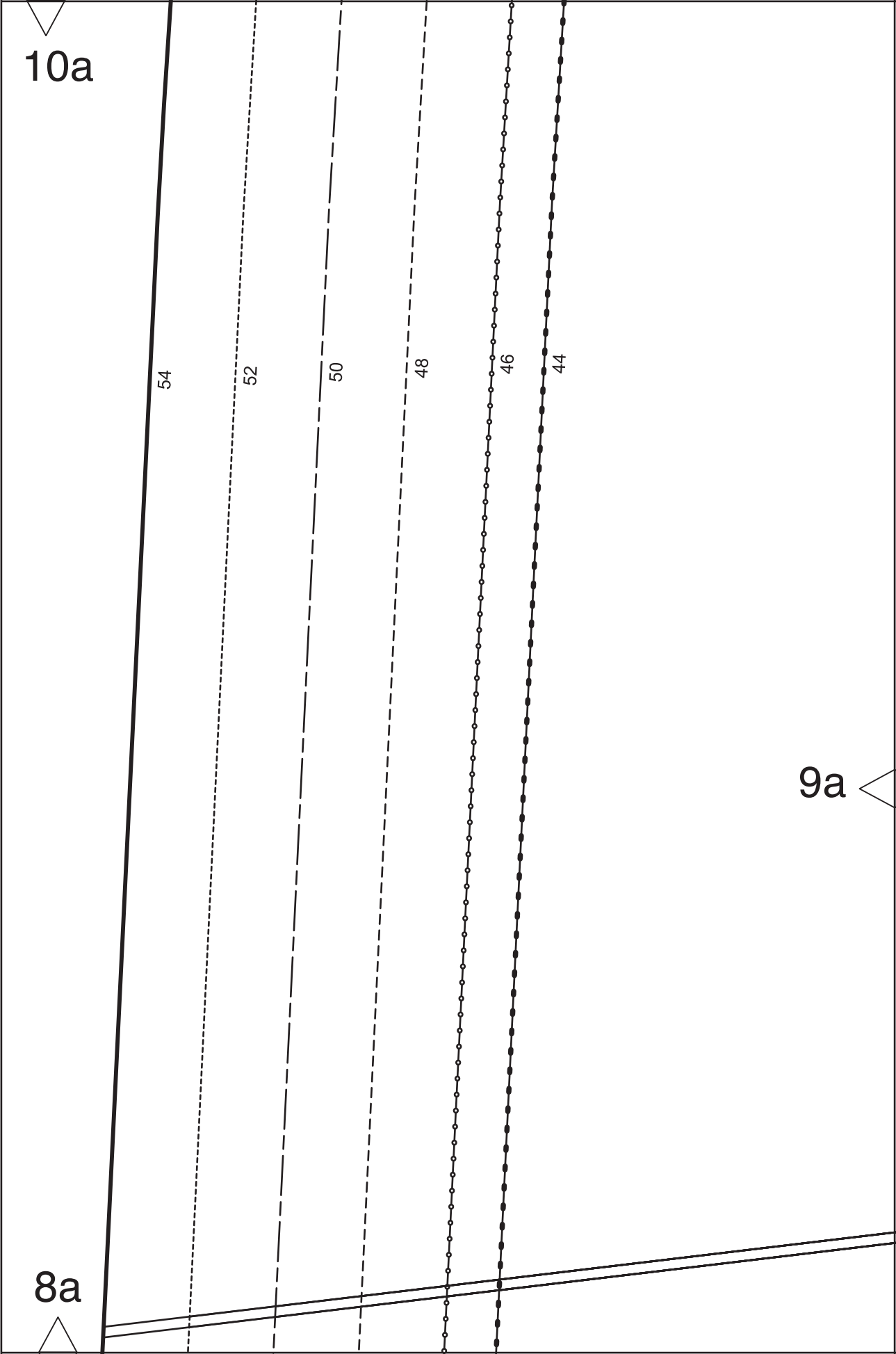
48

46

44

8a

9a



7

10b

VORDERE UND RÜCKWÄRTIGE ROCKBAHN
front and back skirt panel / pan devant et dos de jupe
voor- en achterpand rok / telo gonna davanti e dietro
pala delantera y posterior / främre och bakre kjolvåd
Переднее и заднее полотнище

A



2x

IM STOFFBRUCH / on the fold
dans la pliure / tegen de stofvouw
nella ripiegatura della stoffa / con canto dobrado
i tygvigningen / сгиб ткани

6016

9a

9b

8b

9b

8c

VORDERE UND RÜCKWÄRTIGE MITTE STOFFBRUCH FADENLAUF
center front and back fabric fold grain line
milieux devant et dos, pliure du tissu droit-fil
middenvoor/middenachter/stofvouw/draadrichting
centro davanti e dietro ripiegatura della stoffa drittofilo
medio delantero y posterior doblez sentido del hilo
mitt fram och mitt bak sprund trådriktning
середина переда и спинки сгиб ткани долевая нить

10c

9c

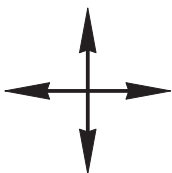
5

BAND

ribbon / ruban
band / nastro

лента

cinta / band



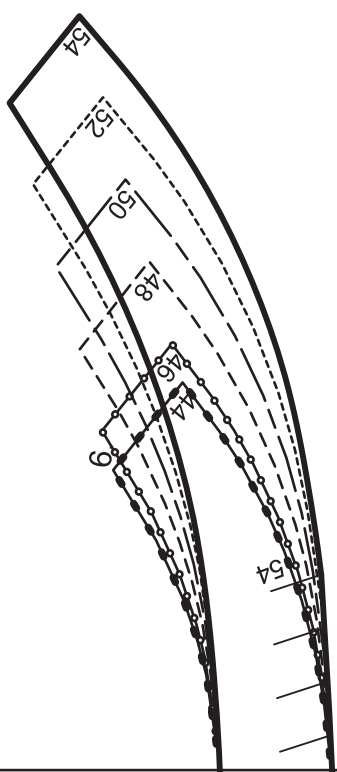
A,B



1 x

6016

8d



10d

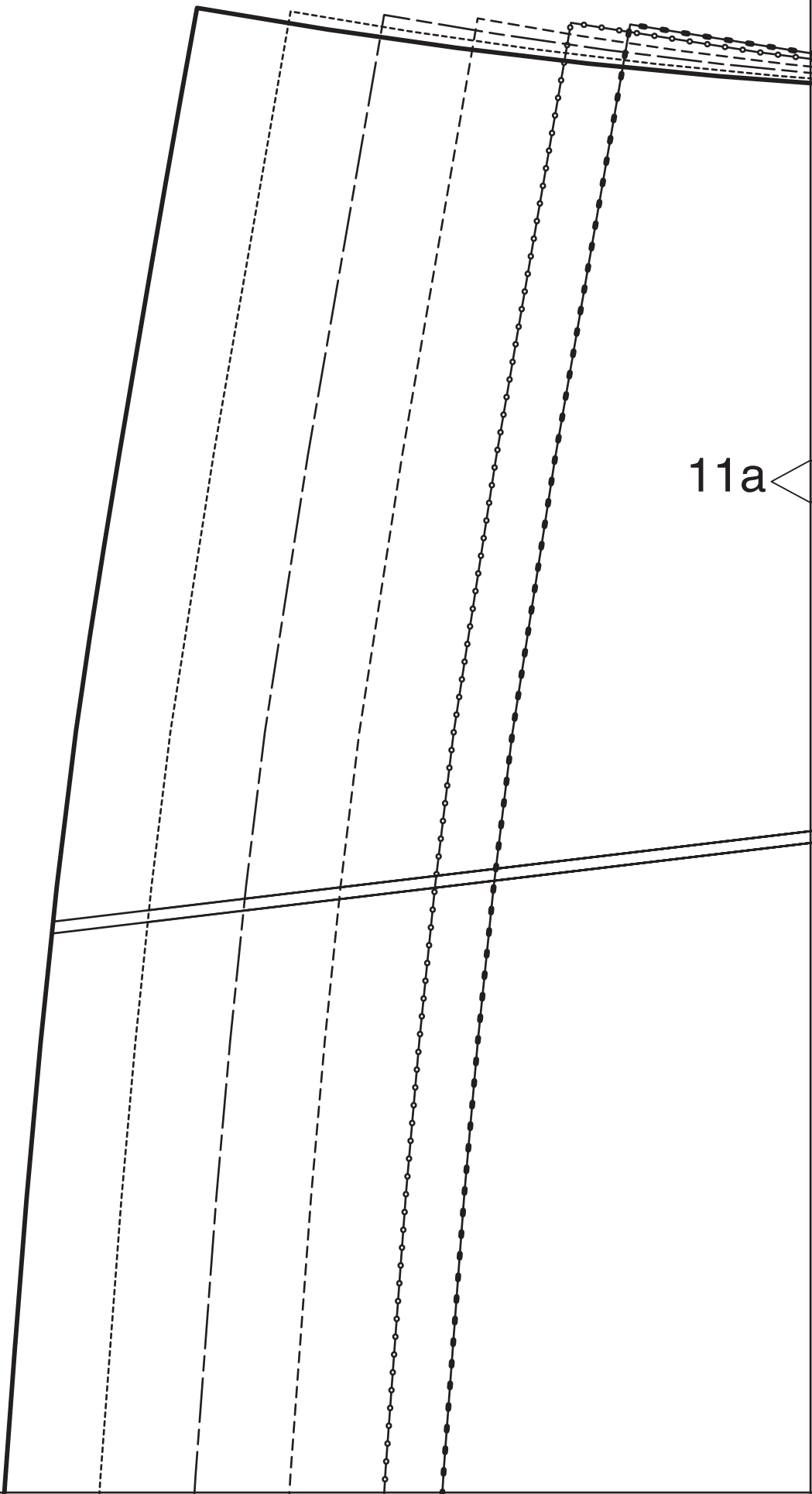
9c

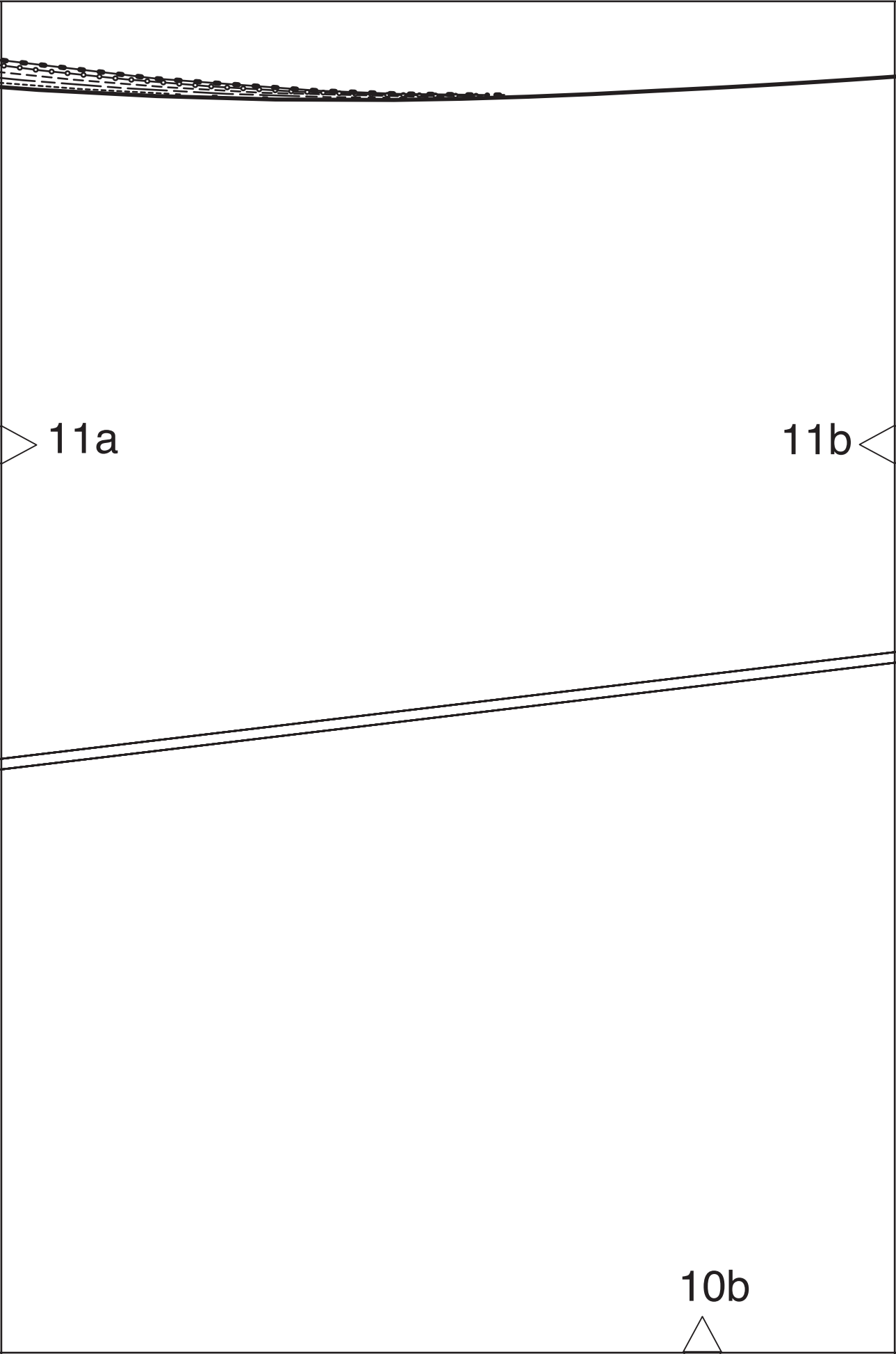
9

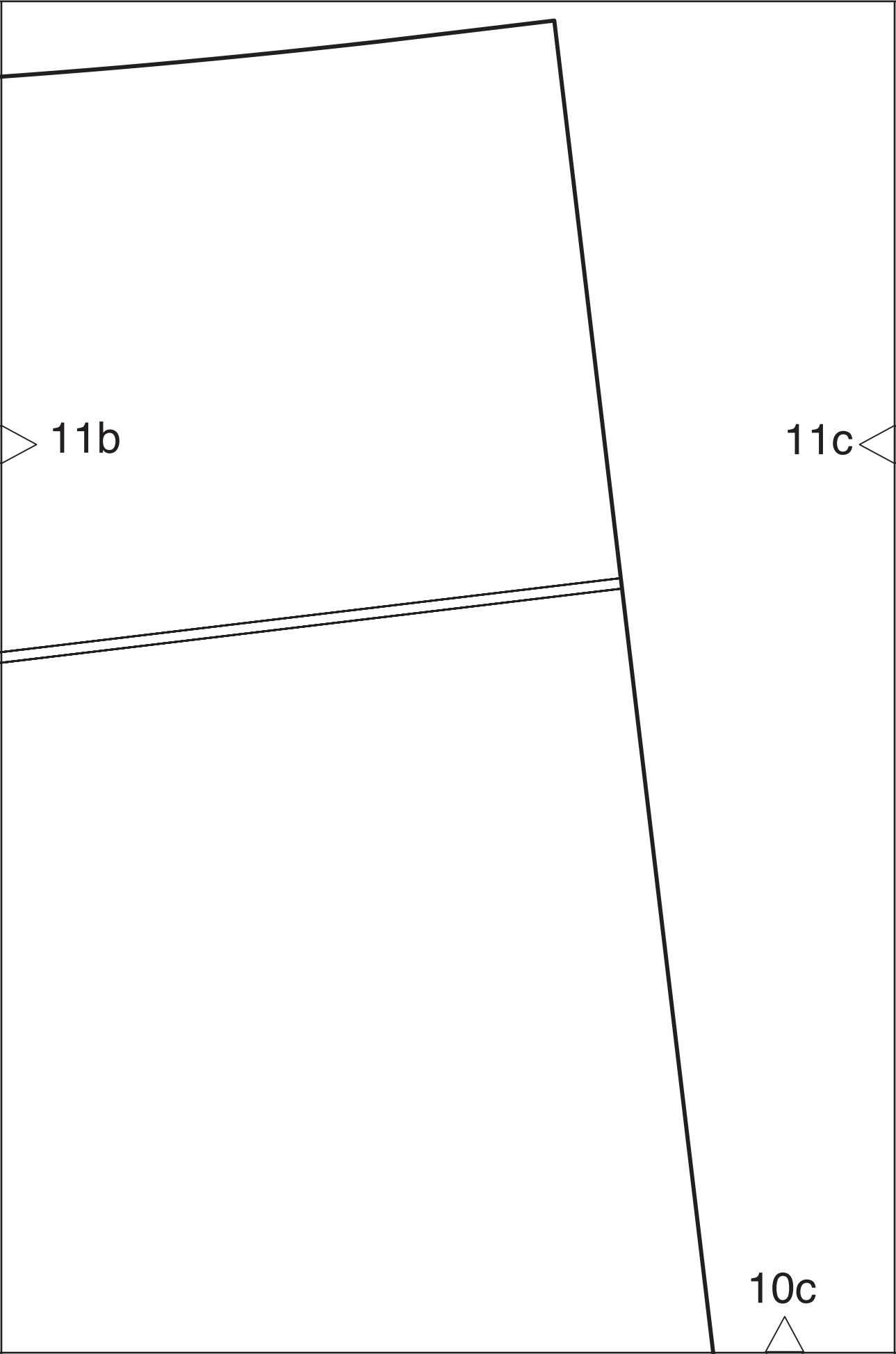
10a



11a







11b

11c

10c

VORDERE MITTE STOFFBRUCH FADENLAUF
 center front fold straight grain
 pliure du tissu milieu dradrichting
 middeenvoor stofvouw draadrichting
 centro davanti ripiegatura della stoffa drittofilo
 medio delantero dobléz sentido del hilo
 mit fram tygvikning trädriktning
 с центром складки ткани направление нити
 передняя середина сгиб ткани направление нити

11c

3

VORDERE BLENDE
 front band / parement devant
 voorste bies / lista davanti
 voorste bies / främre slä
 ribete delantero / бейка
 Передняя планка/бейка

A,B

IM STOFFBRUCH / on the fold
 dans la pliure / tegen de stofvouw
 nella ripiegatura della stoffa / con canto doblado
 i tygvigningen / сгиб ткани



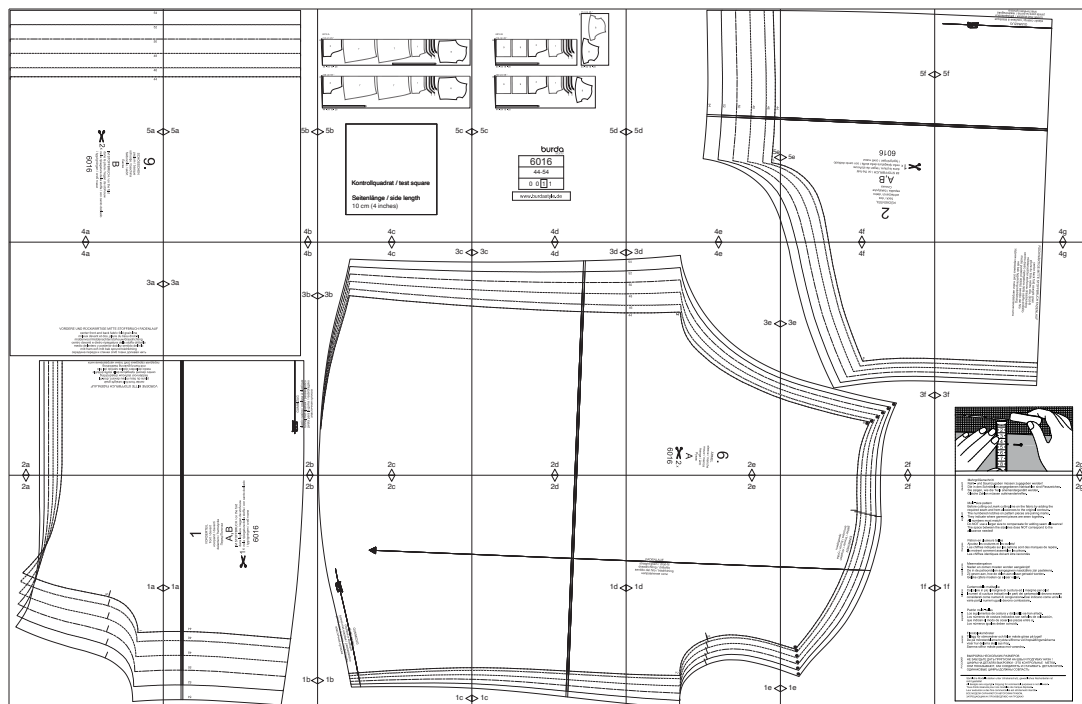
2x

6016

10d

burda Download-Schnitt

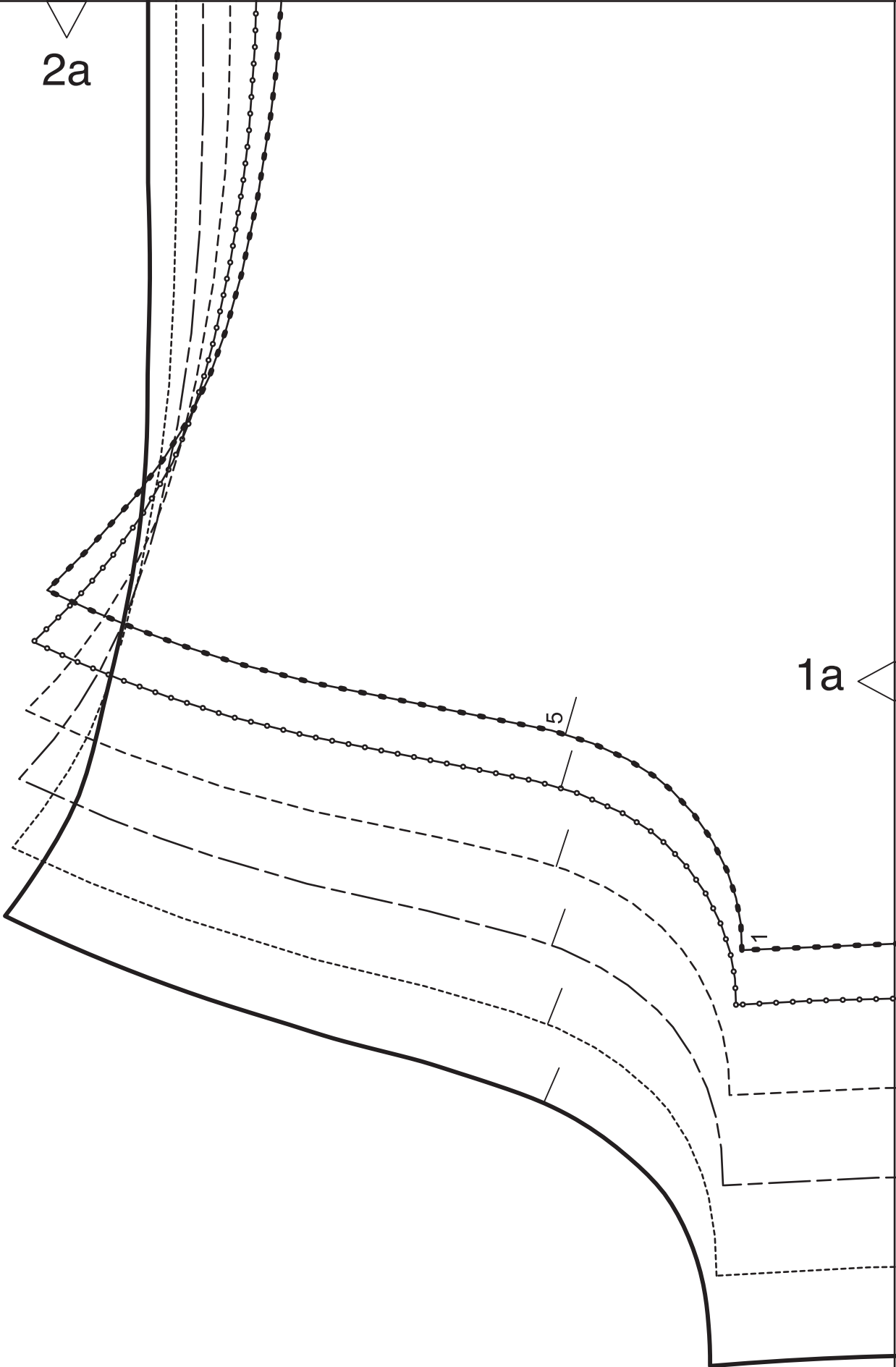
Modell 6016 Bogen B

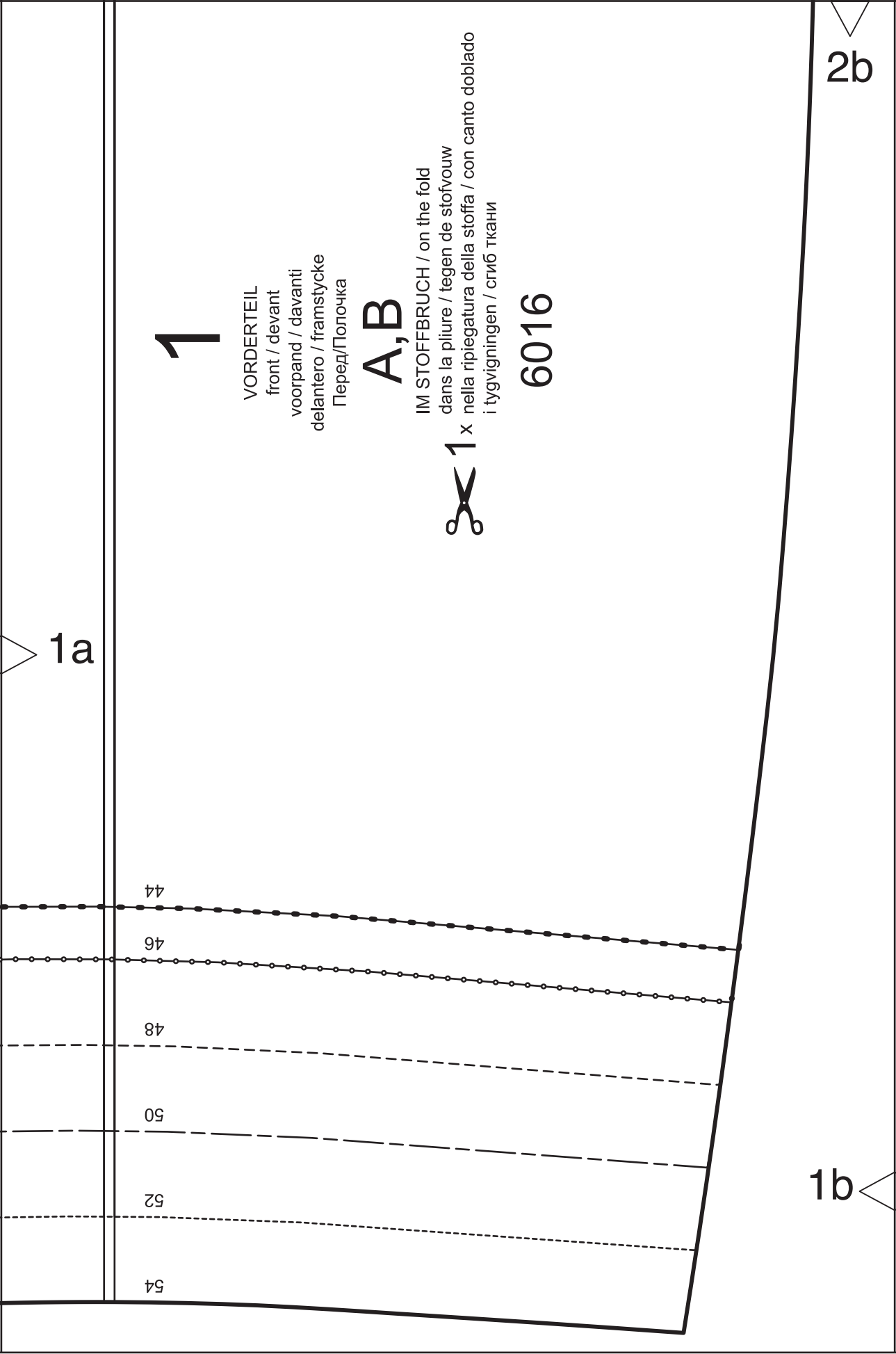


Copyright 2022 by Verlag Aenne Burda GmbH & Co. KG, Hubert-Burda Platz 2, D-77652 Offenburg
Sämtliche Modelle, Schnittteile und Zeichnungen stehen unter Urheberschutz, gewerbliches Nacharbeiten ist untersagt.
Der Verlag haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Schnitts, der Materialien,
unsachgemäße Ausführung der Tipps und Anleitungen oder unsachgemäße Nutzung der Modelle entstehen.

2a

1a





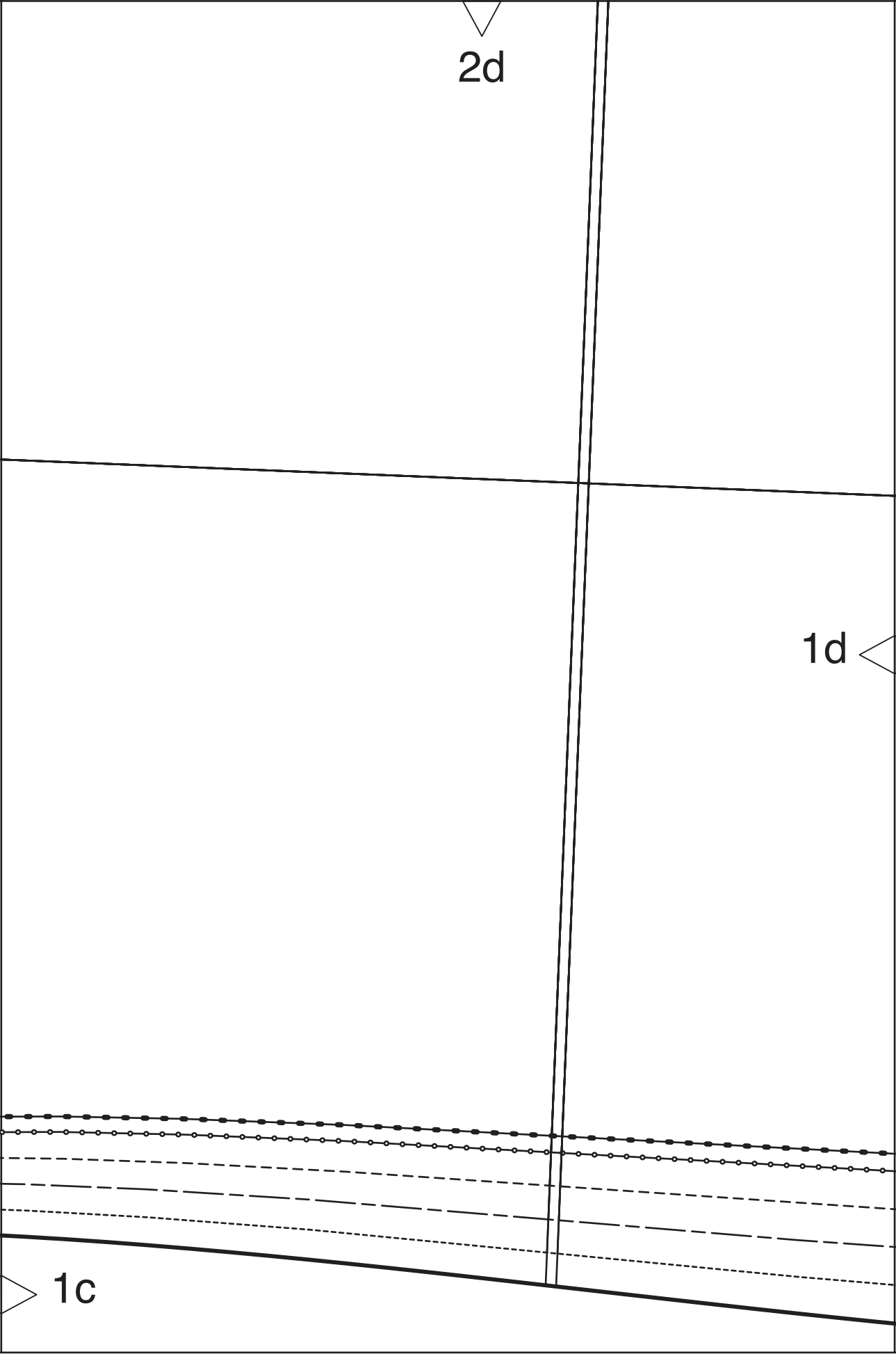
2c



GUMMIZUG
elastic casing
coulisé à élastique
tunnel met elastiek / passaelastico
jacket pour la gomme / resindrago
эластичная кытиска

1b

1c

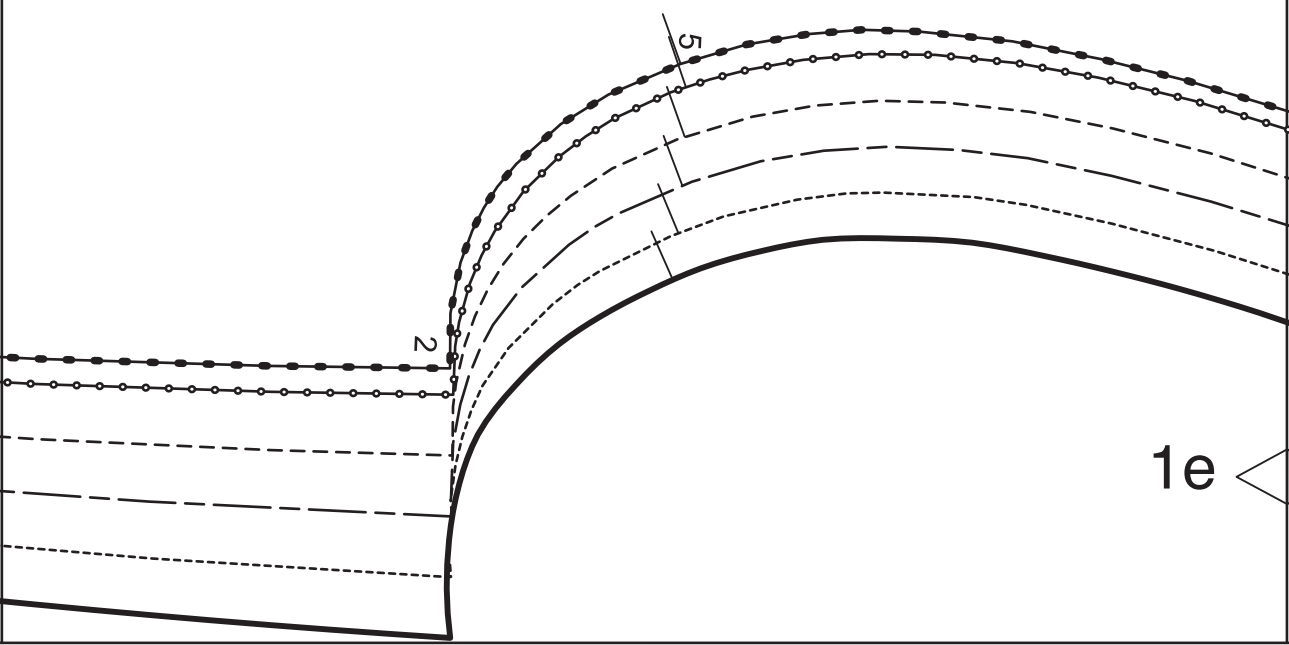


2e

FADENLAUF

straight grain / droit-fil
draadrichting / drittofilo
sentido del hilo / tråddriktning
направление нити

1d



2f

1f

gather / froncer / rimpelen
arricciare / fruncir / rynka
гathers / фронсер / риппелен
гathers / фронсер / риппелен

EINREIHEN

1e

deutsch

Mehrgrößenschnitt

Naht- und Saumzugaben müssen zugegeben werden!
Die in den Schnittteilen angegebenen Nahtzahlen sind Passzeichen.
Sie zeigen, wie die Teile aneinandergenäht werden.
Gleiche Zahlen müssen aufeinandertreffen.

englisch

Multi-size pattern

Before cutting out, mark cutting line on the fabric by adding the required seam and hem allowances to the original contours.
The numbered notches on pattern pieces are joining marks.
They indicate where garment pieces are sewn together.
All numbers must match!
Do NOT use a larger size to compensate for adding seam allowance!
The space between the sizelines does NOT correspond to the allowance needed!

français

Patron en plusieurs tailles

Ajoutez les coutures et les ourlets!
Les chiffres indiqués sur les patrons sont des marques de repère.
Ils montrent comment assembler les pièces.
Les chiffres identiques doivent être raccordés

nederlands

Meermatenpatron

Naden en zomen moeten worden aangeknipt!
De in de patroondelen aangegeven naadcijfers zijn pastekens.
Zij geven aan, hoe de delen aan elkaar genaaid worden.
Gelijke cijfers moeten op elkaar vallen.

italiano

Cartamodello mutitaglia

Calcolare in più il margine di cucitura ed il margine per orlo!
I numeri di cucitura indicati nelle parti dei cartamodelli devono essere considerati come numeri di congiunzione. Essi indicano come unire le varie parti. I numeri uguali devono combaciare.

español

Patrón multi-tallas

Los suplementos de costura y dobladillo se han añadir.
Los números de costura indicados son señales de colocación,
que indican el modo de coser las piezas entre si.
Los números iguales deben coincidir.

svensk

Flerstorleksmönster

Tillägg för sömsmåner och fällar måste göras på tyget!
De på mönsterdelarna tryckta siffrorna vid ihopsättningsmärkerna visar hur delarna skall sys ihop.
Samma siffror måste passa mot varandra.

РУССКИЙ

ВЫКРОЙКА НЕСКОЛЬКИХ РАЗМЕРОВ

НЕ ЗАБУДЬТЕ ДАТЬ ПРИПУСКИ НА ШВЫ И ПОДГИБКУ НИЗА !
ЦИФРЫ НА ДЕТАЛЯХ ВЫКРОЙКИ - ЭТО КОНТРОЛЬНЫЕ МЕТКИ.
ОНИ ПОКАЗЫВАЮТ, КАК СОЕДИНЯТЬ И СТАЧИВАТЬ ДЕТАЛИ КРОЯ.
ОДИНАКОВЫЕ ЦИФРЫ ДОЛЖНЫ СОВПАСТЬ

4a

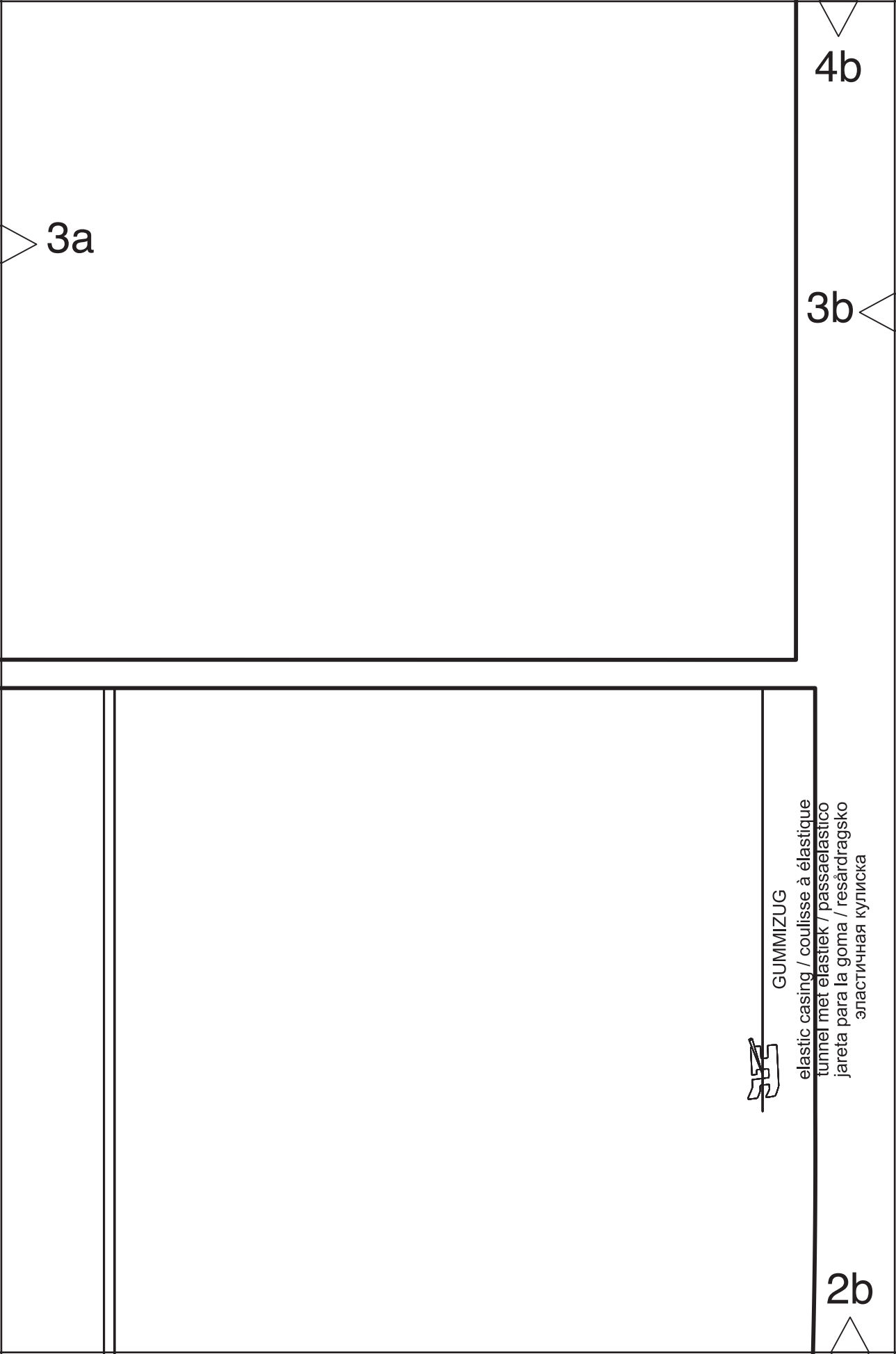
3a

VORDERE UND RÜCKWÄRTIGE MITTE STOFFBRUCH FADENLAUF

center front and back fabric fold grain line
milieux devant et dos, pliure du tissu droit-fil
middenvoor/middenachter/stofvouw/draadrichting
centro davanti e dietro ripiegatura della stoffa drittofilo
medio delantero y posterior doblez sentido del hilo
mitt fram och mitt bak sprund tråddiktning
середина переда и спинки сгиб ткани долевая нить

VORDERE MITTE STOFFBRUCH FADENLAUF
center front fold straight grain
pliure du tissu milieu devant, droit-fil
middenvoor stofvouw draadrichting
centro davanti ripiegatura della stoffa drittofilo
medio delantero doblez sentido del hilo
mitt fram tvgviktning tråddiktning
передняя середина сгиб ткани направление нити

2a



3a

4b

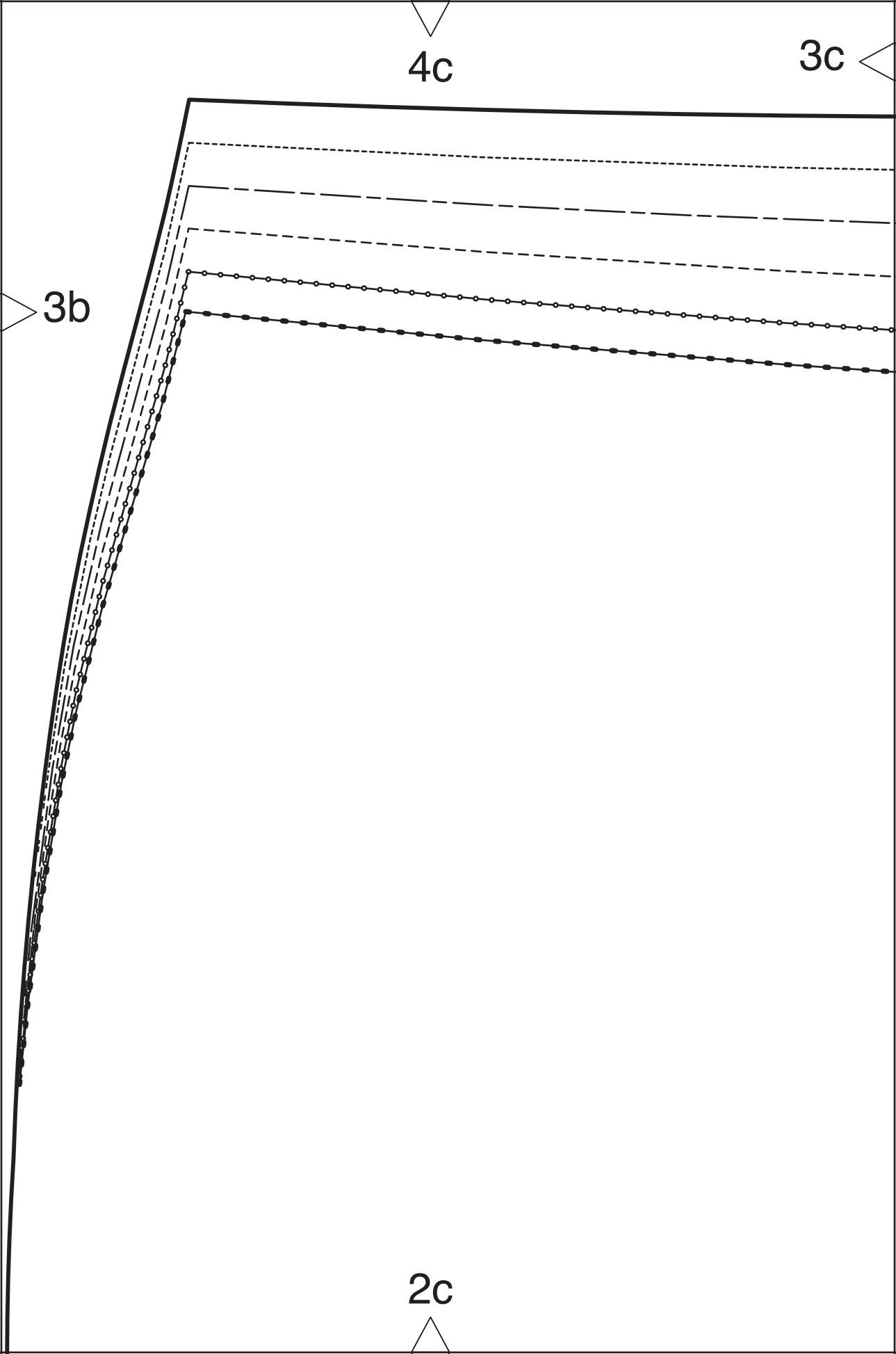
3b

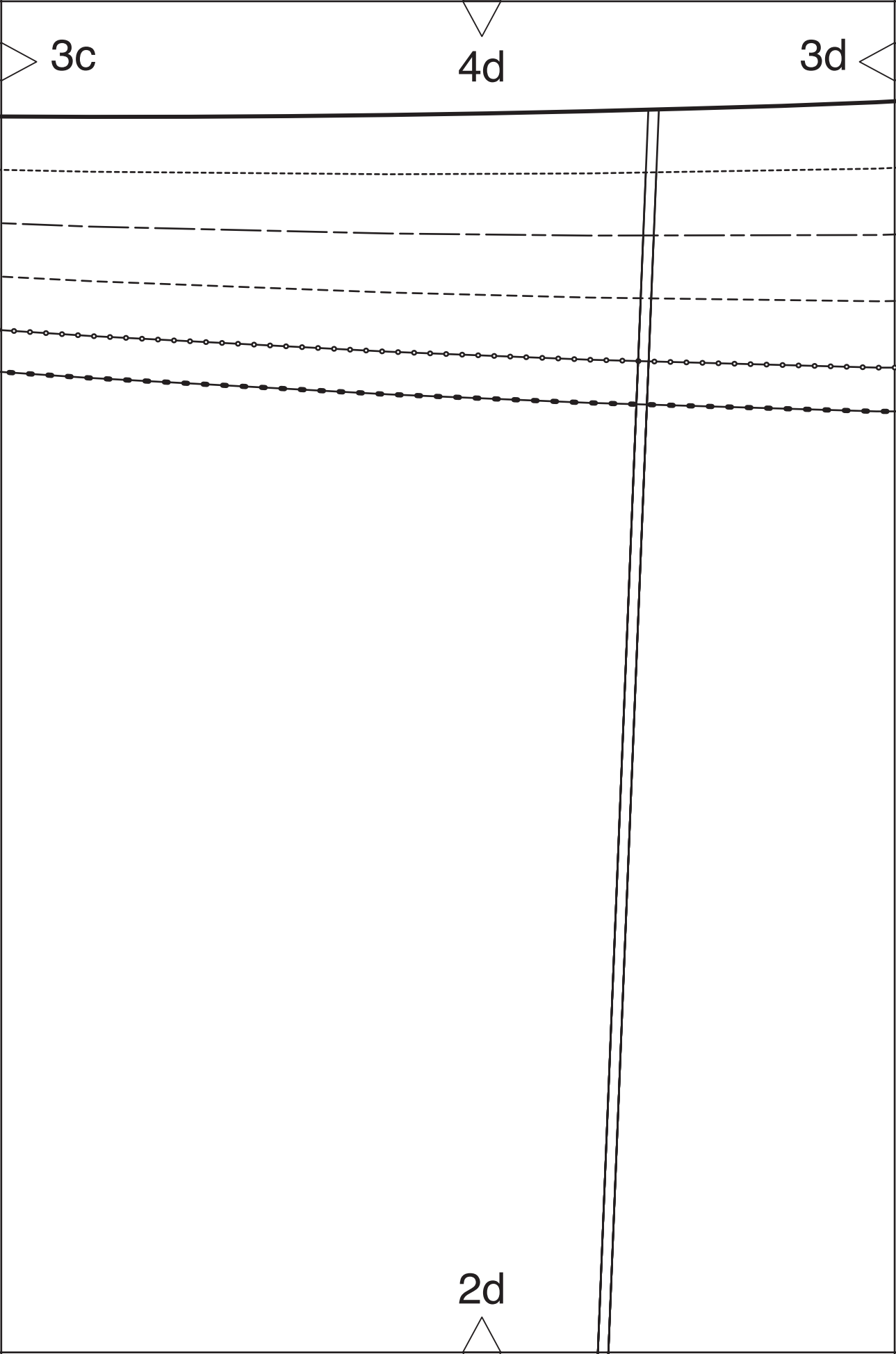
GUMMIZUG

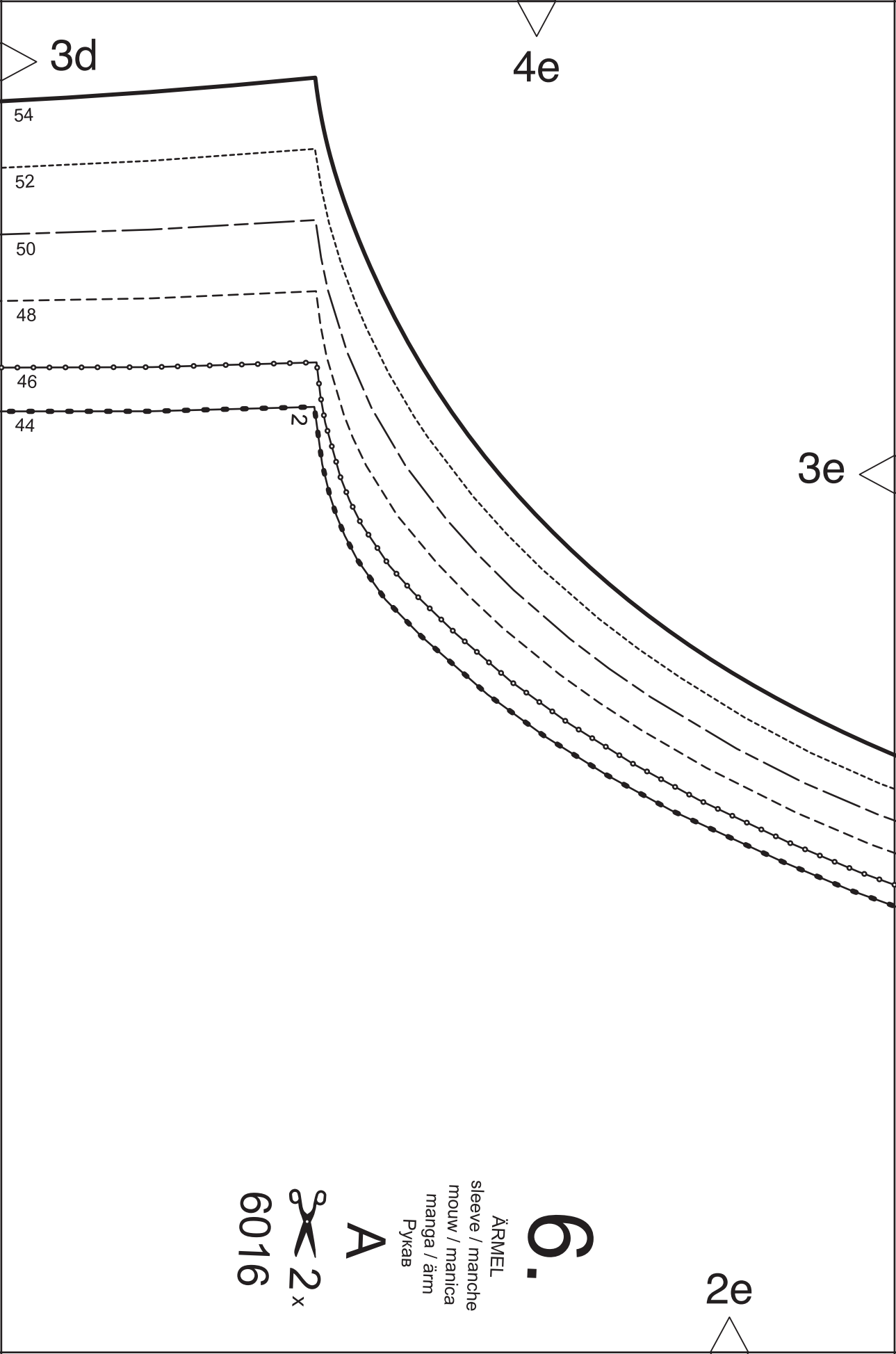


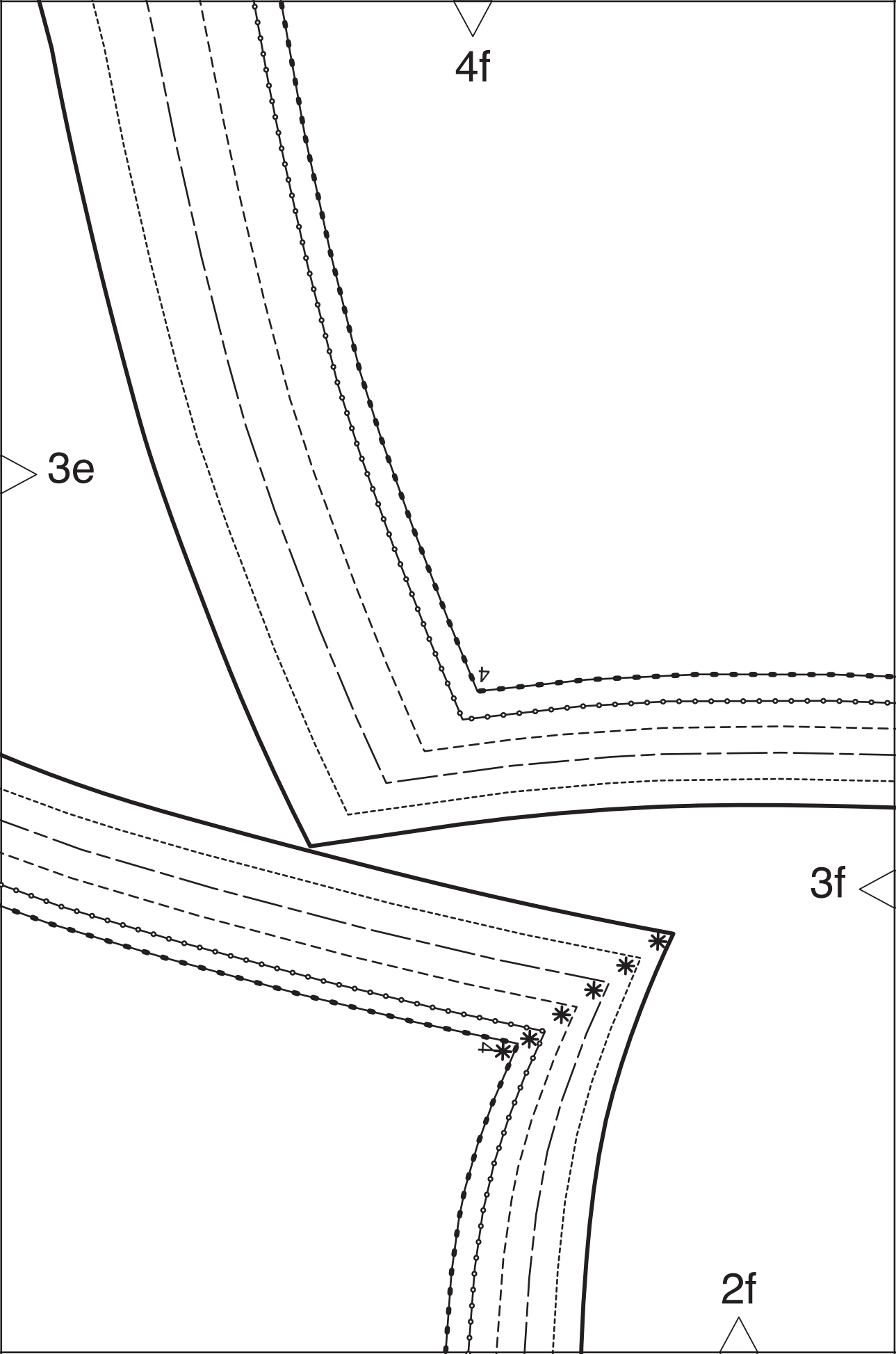
elastic casing / coulisse à élastique
tunnel met elastiek / passaelastico
jareta para la goma / gesádragsko
эластичная кулиса

2b





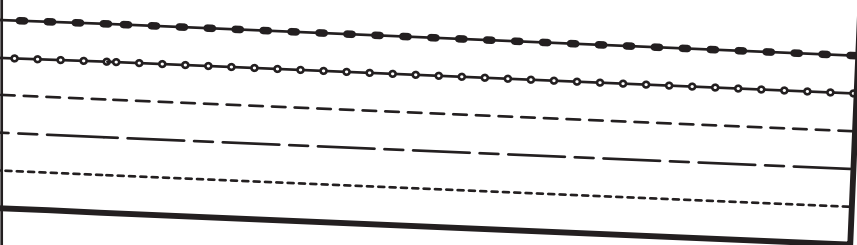




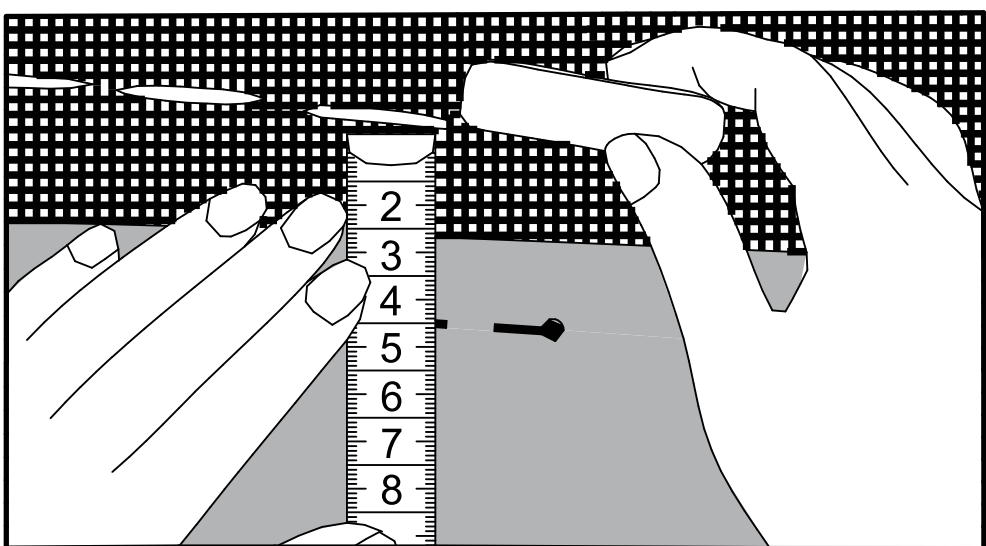
4g

RÜCKWÄRTIGE MITTE STOFFBRUCH FADENLAUF

center back fold straight grain
 pliure du tissu milieu dos, droit-fil
 middenachter stofvouw draadrichting
 centro dietro ripiegatura della stoffa drittofilo
 medio posterior dobléz sentido del hilo
 mitt bak tygvikning trådriktning
 задняя середина сгиб ткани направление нити



3f



2g

54

52

50

48

46

44

5a

9.

SCHÖSSCHEN
peplum / basque
schooije / baschina
faldoncillo / skört
Баска

B

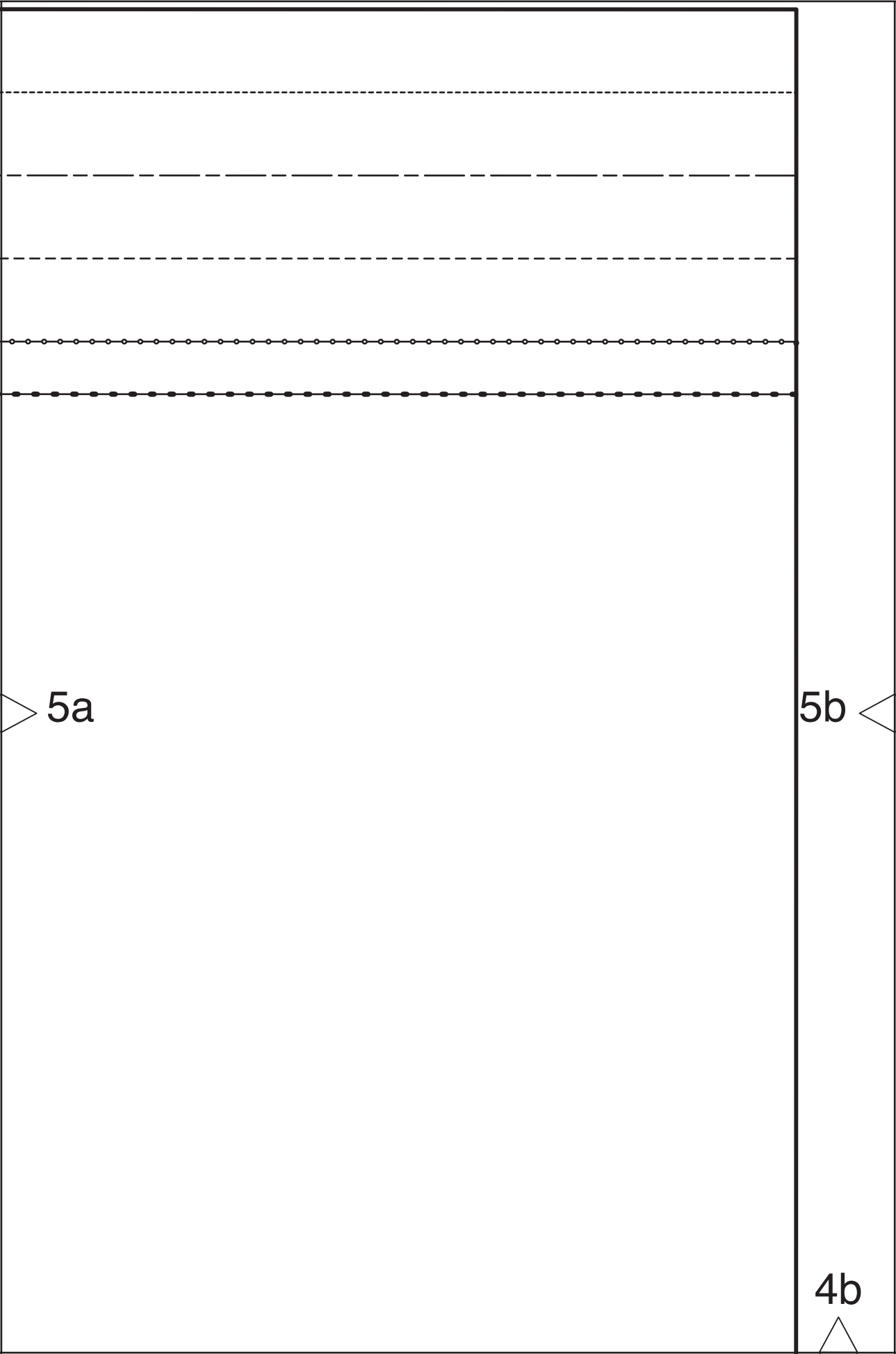


2x

IM STOFFBRUCH / on the fold
dans la pliure / tegen de stofouw
nella ripiegatura della stoffa / con canto doblado
i tyvgivningen / сгиб ткани

6016

4a



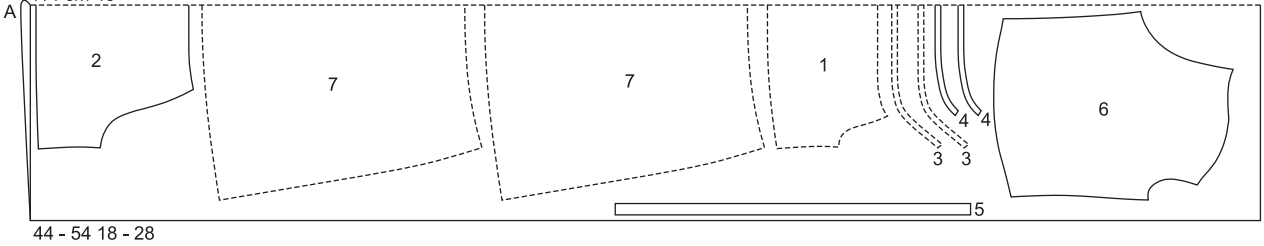
5a

5b

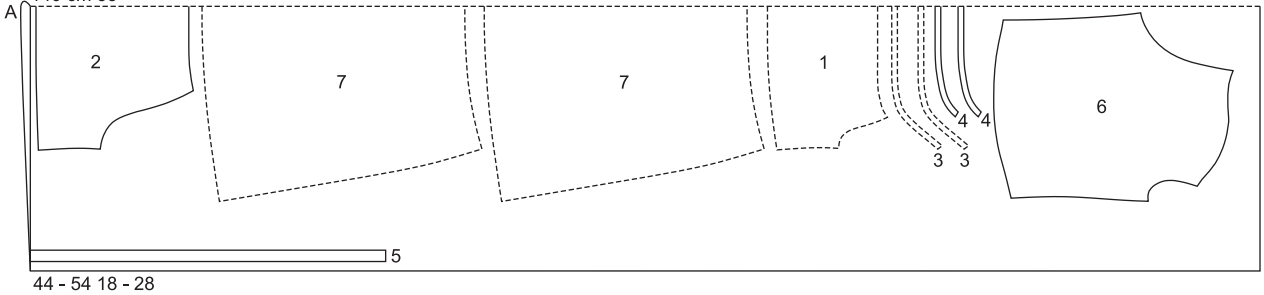
4b

6016 A

114 cm 45 "



140 cm 55 "



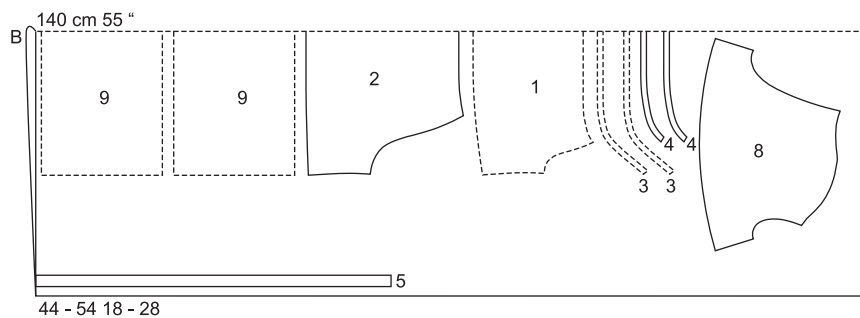
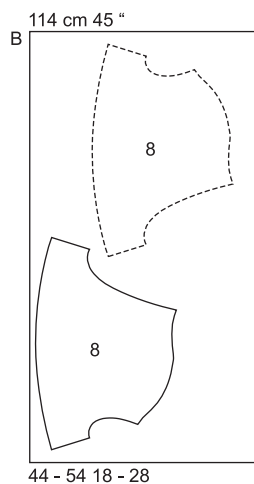
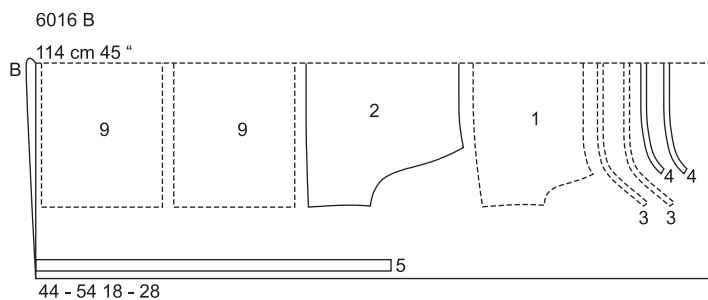
5b

5c

Kontrollquadrat / test square

Seitenlänge / side length
10 cm (4 inches)

4c



5c

5d

burda
style

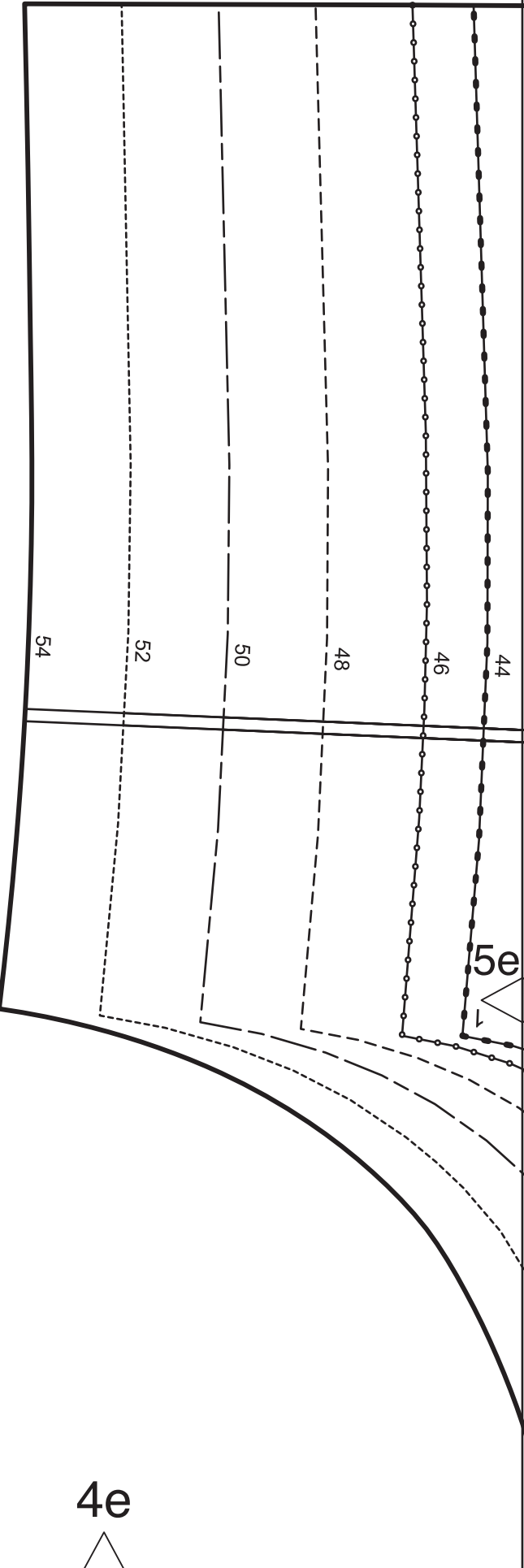
6016

44-54

0 0 1 1

www.burdastyle.de

4d



5e

5f

6016

5e

✂ 1 x
IM STOFFBRUCH / on the fold
dans la pliure / tegen de stofvouw
nella ripiegatura della stoffa / con canto doblado
! tygvigningen / криб ткани

A,B

RÜCKENTEIL
back / dos
achterpand / dietro
espalda / bakslycke
Спинка

2

4f

GUMMIZUG
elastic casing / coulisse à élastique
tunnel met elastiek / passaelastico
jareta para la goma / resàdragsko
эластичная кумица



5f

4g